



СТ-65S07+ | СТ-65S09 | СТ-65S12

СТ-65S18 | СТ-65S24



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ
ОАЗСАФПРБОЛЫ 2ЕЛСИГЧС
INSTRUCTION MANUAL

СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА
АУАНЫ КОНДИЦИОНЕРЛЕУДІҢ СПЛИТ-ЖҮЙЕСІ
АБА КОНДИЦИОНЕРДИН СПЛИТ-ТУТУМУ
УПЛЮС ОЗПРГИЧИСІ 2ИИИЧИГА
SPLIT TYPE AIR CONDITIONER

СЕРИЯ СТ



РУССКИЙ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением

системы кондиционирования воздуха ТМ CENTEK!

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Систему кондиционирования воздуха типа сплит (далее - сплит-система) должны монтировать только квалифицированные специалисты.

Пожалуйста, не пытайтесь произвести монтаж самостоятельно. Неквалифицированный монтаж может привести к неправильной работе прибора или выходу его из строя!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для поддержания комфортной температуры в помещении.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к системам кондиционирования воздуха в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Используйте соответствующий источник питания согласно информации, указанной в паспортных данных, в противном случае могут произойти серьезные сбои в работе прибора или может возникнуть пожар.
- Ваша сеть электропитания обязательно должна иметь заземление.
- Не допускайте загрязнение винки электропитания. Всегда плотно вставляйте винку в розетку электросети. По причине загрязненной или неплотно вставленной винки может произойти возгорание или поражение электротоком.
- Если вы длительное время не используете прибор, в целях безопасности выньте винку из розетки.
- Во время работы прибора не пытайтесь отключить его, используя автоматический выключатель или вытаскивая винку из розетки - в результате искры может возникнуть пожар.
- Винка электропитания должна быть плотно вставлена в розетку. В противном случае это может привести к поражению электрическим током, перегреву и даже взгоранию.
- Не спутывайте, не сжимайте и не тяните за сетевой шнур - это может привести к его повреждению. Неисправный сетевой шнур может привести к поражению электрическим током или к пожару.
- Не используйте удлинители и не включайте прибор в розетку, в которую включены другие потребители электроэнергии.
- При возникновении неполадок сначала отключите прибор при помощи пульта дистанционного управления (ПДУ), а затем отключите его от электросети.
- Не трогайте поворачивающиеся лопасти. Они могут зажать ваш пальц, а также это может привести к повреждению деталей прибора.
- Не прикасайтесь к кнопкам на внутреннем блоке прибора влажными руками.
- Никогда не вставляйте пальцы и другие посторонние предметы в отверстия на корпусе прибора во время его работы - это может привести к травме и выходу прибора из строя.
- Не устанавливайте никакие предметы (особенно сосуды с водой либо другими жидкостями) на наружный или внутренний блок прибора.
- Не промывайте прибор водой - это может привести к поражению электротоком.
- При одновременной работе прибора и приборов с открытым пламенем (газовая плита и т.п.) следует часто проветривать помещение. Недостаточное проветривание может привести к нехватке кислорода.
- Не допускается попадание потока воздуха на газовые горелки и плиты.
- Никогда не допускайте детей к работе с прибором.

ОСТОРОЖНО!

- Не устанавливайте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Не блокируйте входное или выходное воздушные отверстия - это снизит охлаждающую или нагревающую способности и может привести к выходу прибора из строя.
- Длительное пребывание под потоком холодного воздуха приведет к ухудшению вашего физического состояния и вызовет проблемы со здоровьем.
- Во время работы прибора закройте окна и двери, иначе охлаждающая и нагревающая способности будут снижены.
- Данный прибор запрещается устанавливать в помещениях с повышенной влажностью, а также в местах выделения паров агрессивных химических веществ!
- При повреждении сетевого шнура или иного другого узла прибора немедленно отключите его от электрической сети. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдении перечисленных в данном руководстве правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с повышенными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Особые условия при перевозке (транспортировке), реализации сплит-систем: транспортировать наружные блоки кондиционеров необходимо ТОЛЬКО в вертикальном положении, внутренние блоки могут быть размещены при перевозке как горизонтально, так и вертикально. Неправильная перевозка может грозить прибору заломом трубок, а также перетеканием компрессорного масла по магистрали фреоноконтура. Все эти факторы провоцируют некорректную работу оборудования и его преждевременный выход из строя. Если внешний блок сплит-системы все-таки транспортировался в горизонтальном положении (но ни в коем случае не вверх дном!), его необходимо перед установкой на несколько часов разместить вертикально, не вынимая из заводской упаковки.

ВНИМАНИЕ!

- Данная система кондиционирования воздуха может использоваться только в бытовых целях!
- При возникновении чрезвычайной ситуации в работе прибора (запах гари, посторонний шум и т.п.) немедленно отключите его от электросети.
- Риск поражения электротоком! Никогда не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт прибора - это может привести к поражению электротоком.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Система кондиционирования воздуха типа «Сплит»:
 - Наружный блок - 1 шт.
 - Внутренний блок - 1 шт.
 - Монтажная панель внутреннего блока - 1 шт.
 - Пульт дистанционного управления (ПДУ) - 1 шт.
 - Настенное крепление для ПДУ - 1 шт.
 - Батарея для ПДУ* - 2 шт.
 - Средства для монтажа (лента ПВХ, гусак, сливная гофрированная труба, декоративное пластиковое кольцо, 4 накидные гайки, монтажная мастика) - 1 комплект
 - Руководство пользователя - 1 шт.
- Фильтры тонкой очистки:
 - Антибактериальный фильтр - 1 шт.
 - Сетчатый фильтр - 2 шт.
- Компонентный фильтр*
- Угольный фильтр*
- Формальдегидный фильтр*
- Катехиновый фильтр*
- HEPA-фильтр*

* поставляются опционально

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

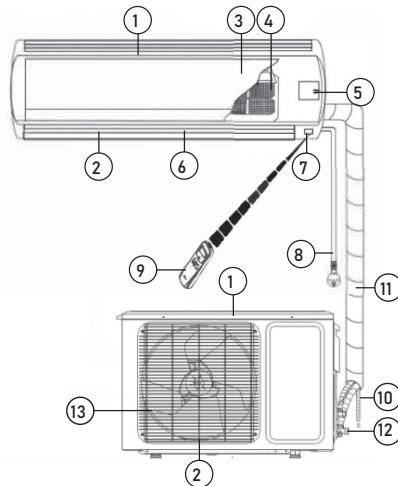
УСТРОЙСТВО СПЛИТ-СИСТЕМЫ

Внутренний блок

1. Выходное воздушное отверстие
2. Входное воздушное отверстие
3. Лицевая панель
4. Воздушные фильтры
5. Кнопка ручного запуска
6. Жалюзи
7. Приемник сигнала
8. Шнур питания
9. ПДУ
10. Дренажный шланг
11. Хладагент/Труба для жидкости

Наружный блок

12. Отсечный клапан
13. Решетки выходных воздушных отверстий



4. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

ФУНКЦИЯ РУЧНОГО ЗАПУСКА

Если пульт дистанционного управления был утерян или сели батарейки, вы можете воспользоваться кнопкой ручного запуска.

Для этого аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока и кратковременно нажмите кнопку ручного запуска (3). Сплит-система начнет работать в автоматическом режиме (AUTO). Повторное нажатие на кнопку ручного запуска приведет к выключению прибора.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Подробную информацию по использованию пульта дистанционного управления можно скачать, отсканировав QR-код.

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Для питания ПДУ используются две батареи типа AAA.

Отодвиньте крышку отсека элементов питания и вставьте батареи в соответствии с символами «+» и «-», указанными на стенке отсека. Для замены батареи проделайте ту же операцию.

Примечания

1. При замене не используйте старые батареи или батареи других типов – это может привести к нарушению нормальной работы ПДУ.
2. Если Вы не пользуетесь ПДУ более 1 месяца, извлеките батареи из ПДУ, так как они могут протечь и повредить ПДУ.

3. При ежедневной эксплуатации прибора срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.

4. Производите замену батарей, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд дистанционного управления или пропал значок передачи сигнала.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ВНИМАНИЕ! Перед обслуживанием прибора отключите его от электросети.

УХОД ЗА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛЬЮ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Тщательный уход и своевременная чистка прибора продлевают срок его службы и экономят электроэнергию.

Следуйте следующим рекомендациям во время чистки:

- встаньте на устойчивую поверхность, иначе при падении Вы можете повредить прибор или нанести себе травму;
- во избежание травм при снятии передней панели не прикасайтесь к металлическим деталям корпуса;
- при чистке передней панели прибора и пульта дистанционного управления в случае, если не удается удалить загрязнение сухой салфеткой, воспользуйтесь влажной салфеткой.

Примечания

1. Не промывайте прибор и ПДУ под водой!
2. Не используйте для чистки спиртосодержащие жидкости, бензин, масла или полировочные средства.
3. Не оказывайте сильного давления на поверхность передней панели – это может привести к ее падению.
4. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства или металлические мочалки во избежание повреждения поверхности корпуса прибора.
5. Температура воды не должна превышать 45 °C – это может привести к деформации или потере цвета пластика.

ЧИСТКА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

1. Снимите защитные сетки на передней панели прибора. Извлеките воздушные фильтры.
2. Очистите фильтры с помощью пылесоса или промойте водой. Если фильтры сильно загрязнены, промойте их теплой водой с использованием мягкого моющего средства. Тщательно просушите фильтры.
3. Установите фильтры на место и закройте защитные сетки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В конце сезона

Необходимо провести следующие действия:

- включите на длительное время сплит-систему в режиме «Вентиляция»;
- после этого отключите прибор от сети;
- очистите воздушные фильтры;
- проприте внутренний и наружный блоки мягкой сухой салфеткой;
- выньте батареи из ПДУ.

В начале сезона

Необходимо выполнить следующие действия:

- убедитесь, что места забора и выпуска воздуха на внутреннем и наружном блоках не заблокированы;
- убедитесь в отсутствии ржавчины и коррозии на наружном блоке;
- убедитесь, что воздушные фильтры очищены;
- подключите прибор к сети;
- установите батареи в ПДУ.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прибор не включается	Проверьте подключение к сети. Сработало защитное устройство, попытайтесь включить кондиционер не менее чем через 3 минуты. Низкое или высокое напряжение в сети, может быть, выставлена работа по таймеру
Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления	Возможно, это влияние электромагнитных помех. Попробуйте отключить электропитание кондиционера и через 1 минуту подать его снова. Убедитесь, что пульт находится в зоне действия сигнала. Проверьте батареи дистанционного пульта, замените их при необходимости. Проверьте, не поврежден ли пульт
Снизилась эффективность охлаждения или обогрева	Проверьте корректность установленной целевой температуры. Проверьте, не перекрыты ли входные и выходные отверстия внутреннего блока. Проверьте степень загрязнения воздушного фильтра, теплообменника и вентилятора внутреннего блока, выполните очистку при необходимости. Убедитесь, что теплый/холодный воздух не поступает в открытые окна или дверь. Проверьте корректность установленной скорости вентилятора. При высокой температуре наружного воздуха эффективность охлаждения может быть недостаточной. При низкой температуре наружного воздуха эффективность обогрева может быть недостаточной. Проверьте наличие в помещении дополнительных источников тепла
Задержка при переключении режимов работы	Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут
Задержка при включении режима «Обогрев»	Данная задержка от 2 до 5 минут необходима для прогрева теплообменника внутреннего блока (не является неисправностью)
Появление постоянного запаха	Кондиционер может усиливать запахи, присутствующие в помещении, такие как сигаретный дым, парфюмерия, от мебели и т. д. Проконсультируйтесь с сервисным центром, если запах сохраняется продолжительное время
От внутреннего блока слышен звук текущей или булькающей воды	Звуки вызваны протекающим по трубам и кипящим хладагентом внутри внутреннего блока (не является неисправностью)
От внутреннего блока слышно потрескивание	Потрескивание объясняется расширением или сжатием передней панели и других деталей прибора вследствие изменения температуры (не является неисправностью)
От внутреннего блока слышен слабый механический звук	Звук появляется при включении/выключении вентилятора внутреннего блока (не является неисправностью)
От внутреннего блока слышен шипящий звук	Звук появляется при изменении потока хладагента (не является неисправностью)
Изменение цвета внутреннего блока	Под воздействием различных факторов (например, ультрафиолетового излучения, температуры и пр.) пластиковый корпус может изменить цвет, что не отразится на функциональных характеристиках устройства (не является неисправностью)
Туман у отверстия выхода воздуха внутреннего блока	Если в помещении высокая влажность и температура воздуха, то на выходе из кондиционера может образовываться туман. Он пропадет через некоторое время работы, по мере снижения температуры в помещении

Из наружного блока вытекает вода	Это конденсат с теплообменника наружного блока, образовавшийся при работе в режиме обогрева или при включении режима оттавивания (не является неисправностью)
----------------------------------	---

7. МОНТАЖ СПЛИТ-СИСТЕМЫ

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ НАРУЖНОГО БЛОКА

Для размещения наружного блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию, где шум и потоки воздуха, создаваемые во время его работы, не будут усиливаться и причинять беспокойство самому пользователю и его соседям. Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки наружного блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны забора и выброса воздуха наружным блоком не должны быть препятствий. Должно исключаться воздействие на наружный блок сильных ветров. Должно минимизироваться воздействие на наружный блок прямого солнечного света и осадков. В районах с сильными снегопадами рекомендуется установка защитных козырьков и ограждений. Должно обеспечиваться расстояние не менее 3 метров от наружного блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности создания помех изображению и звуку при его работе. Наружный блок должен быть установлен строго горизонтально. Опоры крепления наружного блока должны быть надежно закреплены. Из наружного блока может течь жидкость, следует исключить близкое расположение предметов, которые могут пострадать от влаги.

При эксплуатации кондиционера при низких температурах наружного воздуха следует соблюдать следующие правила:

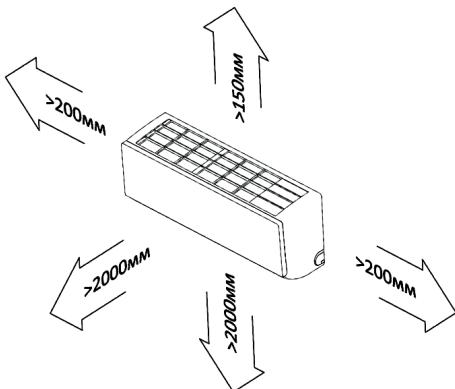
- Запрещается устанавливать наружный блок в местах, где воздухозаборное/воздуховыпускное отверстия могут находиться под непосредственным воздействием ветра.
- Во избежание воздействия ветра наружный блок необходимо устанавливать так, что бы воздухозаборное отверстие было обращено к стене, а со стороны воздухозаборного отверстия рекомендуется установить ветрозащитную перегородку.
- Для исключения заноса наружного блока снегом, необходимо предусмотреть место его установки выше уровня снегового покрова.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Для размещения внутреннего блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию. Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки внутреннего блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны выброса воздуха внутренним блоком не должно быть препятствий. Должно обеспечиваться расстояние не менее 1 метра от внутреннего блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности создания помех изображению и звуку при его работе. Должно минимизироваться воздействие на внутренний блок прямого солнечного света и других источников тепла. Внутренний блок должен быть установлен строго горизонтально. Монтажный кронштейн внутреннего блока должен быть надежно закреплен.

УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



ВЫПОЛНЕНИЕ ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ

Определите месторасположение отверстия в стене.

Перед выполнением отверстия убедитесь в отсутствии в стене скрытых электрических кабелей и трубопроводов.

Под небольшим углом в сторону наружного блока выполните отверстие диаметром 60/80 мм. При необходимости установите гильзу.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МЕЖБЛОЧНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЕЛЯ И КАБЕЛЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Развальцовка труб хладагента

Правильно отрежьте с помощью трубореза медную трубу необходимой длины. Полностью удалите заусенцы с разрезанного поперечного сечения трубы. При удалении заусенцев наклоните трубу срезом вниз, чтобы удалаемые заусенцы не попали внутрь трубы. Наденьте на трубу конусную гайку соответствующего размера. Будьте внимательны, после развальцовки насадка гайки невозможна. Выполните развальцовку при помощи специального инструмента, с соблюдением всех правил выполнения данных работ. Проверьте получившуюся развальцовку, она должна быть одинаковой длины и с ровным краем по всему диаметру, с блестящей внутренней поверхностью без царапин. При обнаружении дефекта, обрежьте развальцованный участок и выполните развальцовку повторно.

Подключение труб хладагента

Совместите центральные оси трубопроводов и вручную затяните до упора на jakiющую конусную гайку.

Зафиксируя штуцер гаечным ключом, затяните накидную конусную гайку динамометрическим ключом, соблюдая крутящий момент, указанный в таблице 2.

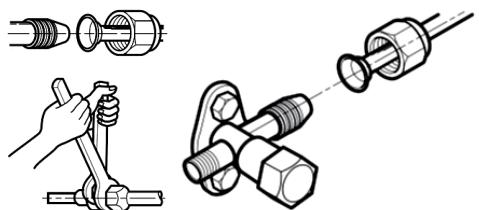
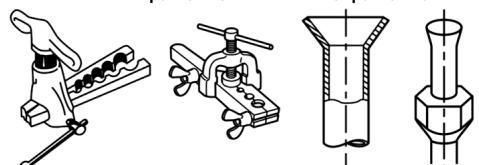
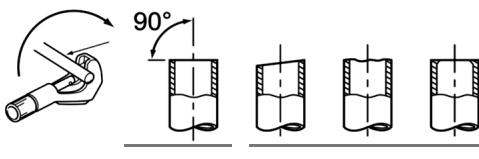
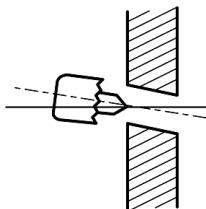
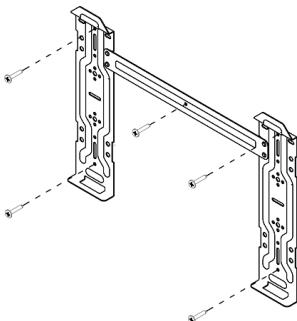


Таблица 1. ТРУБОПРОВОДЫ ХЛАДАГЕНТА, ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ДЛИНАМ И ПЕРЕПАДАМ ВЫСОТ

Мин. длина трубы (м)	Максимально допустимая длина трубы без дополнительной заправки хладагента (м)	Предельно допустимая длина трубы (м)	Предельно допустимая высота между внутр. и внеш. блоками (м)	Количество дополнительного хладагента (г/м)	
				< 12000 BTU/h	> 18000 BTU/h
2	5	модели: 7/12 - 25 метров, 18/24 - 30 метров	модели: 7/12 - 12 метров, 18/24 - 18 метров	20	30

Таблица 2

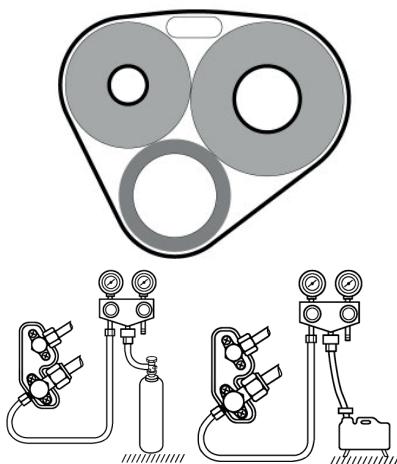
Размер трубы (мм)	Кругящий момент (Н. м)
φ 6.35 (1/4")	15-25
φ 9.52 (3/8")	35-40
φ 12.70 (1/2")	45-60

Снимите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутреннего блоков. Ослабьте винты клеммных колодок и подсоедините соответствующим образом межблочный электрический кабель и кабель электропитания (некоторые модели внутренних блоков могут поставляться с уже подключенным к внутреннему блоку кабелем электропитания с электрической вилкой).

Подключение заземляющего провода произведите винтами к отдельно расположенным на сервисных панелях резьбовым отверстиям. Следите за правильностью подключения проводов. Плотно затяните винты клеммных колодок для предотвращения их ослабления. Убедитесь в неподвижности закрепленных проводов, потянув за них. Закрепите межблочный электрический кабель в проводные зажимы. Установите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутреннего блоков.

Изоляция трубопроводов и обмотка лентой

Трубы хладагента должны быть проложены в теплоизоляции. Места соединения труб хладагента, включая клапаны наружного блока, должны быть теплоизолированы. Дренажная труба, при расположении ее в помещении, должна быть проложена в теплоизоляции. Используя ленту, плотно оберните трубы хладагента, дренажную трубу (шланг) и межблочный электрический кабель. Дренажная труба (шланг) должна быть расположена в самом низу связки.



Процедуры проверки и вакуумирования

Убедитесь в правильности подключения трубопроводов хладагента и электрических кабелей. Снимите заглушки с клапанов газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.

Подключите к манометрическому коллектору вакуумный насос. Включите вакуумный насос. Создайте вакуум в системе до разрежения -0,101 МПа. По истечении 5-10 минут проверьте разрежение в системе. В случае его уменьшения необходимо выяснить причину. Отключите вакуумный насос от манометрического коллектора. Правильно используйте манометрический коллектор и вакуумный насос. Для этого, перед их использованием, обратитесь к инструкции по эксплуатации для каждого инструмента.

Полностью откройте клапаны трубопроводов хладагента наружного блока, сначала жидкостного, а затем газового.

Отключите манометрический коллектор от сервисного порта газового трубопровода хладагента наружного блока. Установите заглушки на клапаны газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.

Заправка хладагентом

Данные модели поставляются с наружными блоками, заправленными хладагентом R410A. Системы не требуют добавления хладагента при длинах трубопроводов не превышающих ранее указанных ограничений.

Пробный пуск

Включите электропитание кондиционера. С помощью беспроводного пульта управления включите кондиционер и проверьте его работоспособность в различных режимах. Необходимо учесть, что оценку эффективности работы кондиционера необходимо производить не ранее чем через 15-20 минут после первого включения.

ТАБЛИЦА КОДОВ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код ошибки	Проблема
E1	Неисправность датчика температуры в помещении
E2	Неисправность датчика (термистора) испарителя наружного блока
E3	Неисправность датчика (термистора) испарителя внутреннего блока
E4	Нарушена коммуникация с двигателем вентилятора внутреннего блока
E0	Защита от пониженного напряжения

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ			65S07+	65S09	65S12	65S18	65S24
Источник питания		В/Гц	рекомендованный диапазон - 220-240 /~50, допустимый - 198-253 /~50*				
Охлаждение	Производительность	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2670	2850	3700	5600	7600
	Ном. мощность	Вт	798	860	1100	1600	2100
	Ном. ток	А	4	4	4.8	7.5	9.5
	EER		3.26	3.26	3.26	3.26	3.26
Обогрев	Производительность	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2850	2950	3800	5700	7700
	Ном. мощность	Вт	748	788	997	1487	1989
	Ном. ток	А	3.6	3.6	4.4	7	9
	COP		3.67	3.67	3.67	3.67	3.67
Циркуляция воздуха		(м ³ /ч)	600	600	650	1000	1100
Компрессор	Тип		Роторный	Роторный	Роторный	Роторный	Роторный
	Производитель		TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY
Хладагент			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Заправка хладагента		г	600	600	880	1120	1450
Макс. давление на выходе/всасывания		МПа	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Диаметр соединительных труб	жидкость	мм	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4
	газ	мм	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2
Уровень шума (внутр. блок)		дБ(А)	22	23	26	28	29
Внутренний блок	Габариты (ШxВxГ)	мм	788x198x292	788x198x292	788x198x292	940x224x316	940x224x316
	Упаковка (ШxВxГ)	мм	873x277x363	873x277x363	873x277x363	1001x294x380	1001x294x380
	Вес нетто	кг	8	8.5	8.5	11.5	13.5
	Вес брутто	кг	11	11	11	15	16
Уровень шума (наружный блок)		дБ(А)	47	47	48	49	49
Наружный блок	Габариты (ШxВxГ)	мм	649x456x244	649x456x244	660x500x240	800x545x315	825x655x310
	Упаковка (ШxВxГ)	мм	753x488x306	753x488x306	773x541x338	913x590x385	938x701x428
	Вес нетто	кг	22.5	22.5	28.5	37	43
	Вес брутто	кг	25	25	30	40	48
Класс гидроизоляции (внутр./наруж. блок)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Класс электрозащиты (внутр./наруж. блок)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Рабочая температура		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Рабочий диапазон температуры (охл./обогрев)		°C	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24
Класс энергоэффективности			A	A	A	A	A

*в режиме охлаждения

9. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электро-приборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

10. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и примененными техническими стандартами. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Серийный номер находится на корпусе прибора. При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek-air.ru/service>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU-C-SN.BE02.0.0469/22 от 30.12.2022 г.



11. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы составляет 36 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышесказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.
- 3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
- 4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

 - механические повреждения;

- естественный износ прибора;
- недоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (монгия, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;

- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- a) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батареики), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- b) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертепы, шланги, трубы, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батареями;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукции ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц, в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должны быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

ҚҰРМЕТТІ ТҮТҮШҮШІ!

Сплит типті ауаны кондиционерлеу жүйесін (бұдан әрі - сплит-жүйе) тек білікті мамандар жөндеу керек.

Вз бетіңізбен құрастыруға тырыспауызызды өтініміз. Біліктіліксіз құрастыру аспаптың жұмыс істемеүіне және істен шығуына экелуі мүмкін!

АСПАЛТЫҚ АРНАЛУЫ

Үй-жайда жайлай температуралы үстап тұруға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам емір мен деңсаулығына қауіпті жағдайлардың орын алуына, сондай-ақ аспаптың уақытынан бұрын істен шығуына жол бермеу үшін таменде атапған шарттардың қатан сақтау керек.

- Сейкес келетін құат беру кезін паспортың мәліметтерде көрсетілген ақпараттағы сай пайдаланысын, вайтеген жағдайда аспап жұмысында күрделі іріліктер орын алуы немесе ерт шығуы мүмкін.
- Сәділдік электр құат желісінің міндетті турде жерге тұйықталған болу керек.
- Электр құат көзі ашасының ластануына жол бермекіз. Электр желісінің розеткасына ашаны әркашан толықтай тұтынбыз. Ашаның ластану не месе толықтай тұтынмау себебінен ерт шығуы немесе электр тогынан жарактаппана мүмкін.
- Егер 13 аспаптың ұзақ үақыт бойы пайдаланбасаңыз, қауіпсіздік мақсатта-рында ашаны розеткадан сұырып тастаңыз.

- Аспалтың жұмыс істеуі кезінде автоматты айырғышты пайдалана отырып немесе ашаны розеткадан сұыра отырғып, аспалты айыруға тырыспаңыз - ұшқынның нотижесінде ерт шығуы мүмкін.
- Электр қуат қозінің ашасы розеткада толықтай тұбылуы керек. Өйткеген жағдайда, бұл электр тогынан жарақаттануға, аспалтың қызып кетуіне, тілі жаңынан да аекеліп мүмкін.
- Жөлілік баусымды шырмалдыраңыз, қыспаңыз және одан тартпаңыз - бұл оның бүлінген аекеліп мүмкін. Ақаулы жөлілік баусым электр тогынан жарақаттануға немесе ертке аекеліп соғуы мүмкін.
- Ұзақтыштарды қолданбаңыз және басқа электр энергиясын тұтынуыш заттар қосының түрган розеткага аспалты қоспаңыз.
- Ақаулықтар орын алған кезде, алдымен қашықтан басқару тетігінің (КБТ) комегімен аспалты айырғызы, содан соң оның электр жөлісінен ажыратыңыз.
- Айналатын қалаптарды қозғамаңыз. Олар сіздің сауасыңызды қысып тастауы мүмкін, сондай-ақ бұл аспал белшектерінің бұзылуына аекеліп соғуы мүмкін.
- Ұлыған қолыныңыздан аспалтың ішкі блогындағы батырмаларды баспаңыз.
- Аспал жұмыс істеп тұрган кезде, оның корпусындағы саңылауға таяқ және басқа да бедре заттарды ешқашан салынсы - бұл жарақат алуға және аспалтың істен шығында аекеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспалтың сыртындағы және ішкі блогындағы ешқандай заттарды (асиресе ішіндегі сұбар ыдыстарды) немесе басқа да сүйкітыларды) орнатпаңыз.
- Аспалты сунем жұмынаның, бұл электр тогынан жарақаттануға аекеліп мүмкін.
- Аспал пен ашық отпен жұмыс істейтін аспалтың (газ плитасы және т.б.) бір уақыта жұмыс істеу кезінде, орынжайды жік жеделтіп тұру керек. Жеткінікісін дарежеде желдеу оттегінің жеткісіне үткеліп мүмкін.
- Ғұа ағынның газ жаңарғысы мен плитасына түсіне жол берменеңіз.
- Балаларға аспаллен жұмыс істеуге ешқашан рұқсат етпеніз.

МҰКИЯТ БОЛЫҚЫЗ!

- Аспалты тікелей күн саулеңсінің түсетін жеріне орнатпаңыз.
- Ауа кіретін және шығатын саңылаударды бітеменіз, бұл оның салқындауы немесе айдау қабілетін төмendetіді және аспалтың істен шығында аекеліп мүмкін.
- Салқын ауа ағынның астында ұзақ уақыт тұру сіздің физикалық жағдайынаның нашарлаудың аекеліп және деңсаулығыңызға байланысты маселелер тұдырады.
- Аспалтың жұмыс істеуі кезінде терезелер мен есіктерді жабыңыз, айтпесе салқындауы немесе айдау қабілеті төмendetіді.
- Атапған аспалты ылғалдырыбы жоғары орынжайды, сондай-ақ жемір химиялық заттардың булары белгінен жерлерде орнатуға тыйым салынады!
- Аспалты вз бетіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгініңіз. Жөлілік баусым зақымданған кезде, оны шыгарушылардың, автотранзиторлардың сервистік қызыметтің немесе біліктілігі бар мамандының күшімен ауыстырыңыз. Аспал құрылғысын біліктілікісін жөндең немесе атапған нұсқаулатыбы аспалты пайдаланудың қагидарлық сақтамаған кезде, көлпілдік жойылады.
- Бұл құрал физикалық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде белгілілердің) немесе осы құралдың пайдалану жөніндегі нұсқамадан вегетен және оны дұрыс пайдаланған жағдайдағы ықтимал қауіллілік туралы тәжірибелі мен білімі жеткілікісі адамдардың пайдалануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына рұқсат етпеніз. Құралдың қарасынан қалдырмаңыз.
- Сплит-жүйелерді тасымалдау, сату бойынша ерекше шарттар: кондиционерлердің сыртынан блоктарын ТЕК тігінен тұрган күйде тасымалдау керек, ішкі блоктарды тасымалдау кезінде көлденең де, тігінен де орналастыруға болады. Дұрыс тасымалдамау аспалқа тутікшелердің қызының синусы, сондай-ақ, компрессор майның фреон контур магистралі бойына ағуы сияқты залапдардың қалыптасынан жаңынан тұру керек. Бұл факторлардың барлығы жағдайтын дұрыс жұмыс істемеүіне, оның мерзімінен бұрын істен шығында аекеліп сөгады. Сплит-жүйенің сыртынан блогы сонда да көлденең күйде тасымалданса (бірақ еш уақыта астын үстінен қарастып емес), оны орнатар алдында, зауыттық қаптамадан шығармасстан, бірнеше сағатқа тігінен көз тұру керек.

НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!

- Аузыңың кондиционерлеудің атапған жүйесі тек тұрмыстық мақсаттарда қолданыла алады!
- Аспалтың жұмысында төтенше жадайлар орын алған кезде (жанған иіс, бөгде шуыл және т.с.), оны дереу электр жөлісінен ажыратыңыз.
- Электр тогынан жарақаттану қаупі! Ешқашан аспалты вз бетіңізден жөндеуге тырыспаңыз, бұл электр тогынан жарақаттануға аекеліп мүмкін.

2. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

- «Сплит» тілі ауа кондиционерлеудің жүйесі:
- Сыртынан блок - 1 дана
- Ішкі блок - 1 дана
- Ішкі блоктардың монтаждық панелі - 1 дана
- Қашықтан басқару тетігі (КБТ) - 1 дана
- Қашықтан басқаруға арналған қабырға аспасы - 1 дана
- КБТ-ға арналған батарея* - 2 дана
- Құрастыруға арналған құралдар (ПВХ таспасы, қазмойын гофрленген төккіш құбырь, сәндік пластикалық сақина 4 салмалы сомын, монтаждық мастика) - 1 жынысты
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана
- Жұқа сүзігер:
- Бактерија қарсы сүзі - 1 дана
- Торлы сүзі - 2 дана

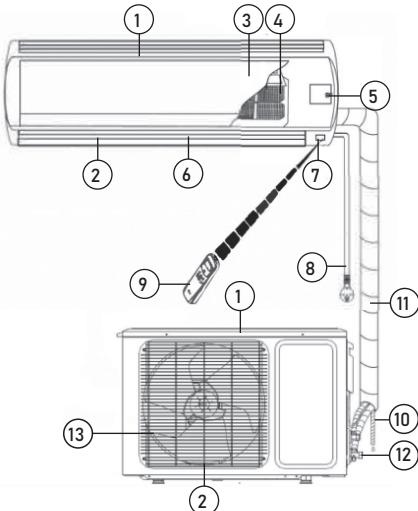
* қосымша жеткізіледі

3. АСПАЛТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

СPLIT-ЖҮЙЕНІҢ ҚҰРЫЛЫСЫ

Ішкі блок

1. Ауа шығатын саңылау
2. Ауа кіретін саңылау
3. Беткі панелі
4. Ауа сүзі
5. Қолмен іске қосу батырмасы
6. Жалюзи
7. Сигнал қабылдағыш
8. Қуат беру баусымы
9. КБТ
10. Құрғатқыш құбыршек
11. Салқын агент/сүйкітыларға арналған құбырь
- Сыртынан блок
12. Бегев қақпағы
13. Ауа шығаратын саңылаудың торы



4. АСПАЛТЫ БАСҚАРУ

ҚОЛМЕН ИСКЕ ҚОСУ ФУНКЦИЯСЫ

Егер қашықтан басқару тетігі жоғалып қалса немесе батареялары отырып қалса, Сіз қолмен іске қосу батырмасын қолдана аласыз.

Оп шін ішкі блоктың алдыңғы панелін жөнде қолмен іске қосу батырмасын (3) қысқаша үақытта басасыз. Сплит-жүйе автоматты режимде (AUTO) жұмыс істей бастайды. Қолмен іске қосу батырмасын қайтадан басқан кезде, аспап сендеріледі.



ҚБТ ПАЙДАЛАНУ

Қашықтан басқару құралын пайдалану туралы толық ақпаратты QR-кодын сканерлеу арқылы жүктеуге болады.

БАТАРЕЯЛARDЫ ОРНАТУ ЖЭНЕ АУЫСТЫРУ

ҚБТ-ға қут беру үшін AAA типті екі батарерия пайдаланылады.

1. Қут беру элементтері белімінің қақлағын ысырыңыз және блімінің қабырғасында корсетілген «<>» и «->» символдарына сәйкес батареяларды салыныз.

2. Батареяларды ауыстыру үшін де осы операцияны жасаңыз.

Ескерту.

1. Ауыстыру ке зінде есқи батареяларды немесе басқа типті батареяларды қолданбанды. Бұл ҚБТ-ның қалыпты жұмыс істеуінің бұзуына ақелу мүмкін.

2. Егер Сіз ҚБТ-ны 1 айдан астам үақыт пайдаланбасаңыз, одан батареяларды алып тастаңыз, себебі олар ағып кету және ҚБТ булдиру ү мүмкін.

3. Аспалты күн саймын пайдаланған кездең қут беру элементтерінің қолданылу мерзімі 6 ай шамасын құрайды.

4. Қашықтан басқару командаларын қабылдаудың дұбыстық растауы болмаса немесе сигнал беру белгішесі жоғалып кетсе, батареяларды ауыстырыңыз.

5. АСПАПҚА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ ҚОРСЕТУ ЖӘНЕ ОНЫ КҮТУ

НАЗАР АУДАРЫНЫ!

Аспапқа қызмет көрсетер алдында, оны электр желисінен ахыратыңыз.

ІШКІ БЛОКТЫҢ АЛДЫҢҒЫ ПАНЕЛИНДЕ КҮТИМ ЖАСАУ

Аспалты мүкіят күту және үақытын тазалау оның қолданылу мерзімін үзартады және электр энергиясын үнемдейді.

Тазалау кезінде томендеғідей үсынылдарды үстаныңыз:

- орнынты жерге тұрыңыз, әйтпесе құлап кетсөніз, аспалты бұзып алуыңыз немесе веziәтде жарақаттауыңыз мүмкін;

- алдыңғы панельді шешіп алу кезінде жарақат алып қалмау үшін, корпустың метал болшектеріне жақындаамаңыз;
- аспалтың алдыңғы панелін және қашықтан басқару тетігін тазалау кезінде, ласты құрғақ майлық мен сүртіп алу мүмкін болмаған жағдайда, ылғал майлықты қолданыңыз.

Ескерту

1. Аспал пен ҚБТ-ны сүмен жумаңыз!
2. Тазалау үшін құрамында спирті бар сүйіктіктерді, бензинді, майды немесе жылтыратқыш құралдарды қолданбанды.
3. Алдыңғы панельдің бетіне қатты қысым түсірмекіз, бұл оның түсіп кетуіне ақелу мүмкін.
4. Тазалау кезінде аспал корпусының бетін бұлдырмеве үшін абразивті тазалау құралдарын немесе металлы қысымштарды қолданбанды.
5. Су температурасы 45 °C-ден аспау керек. Бұл пластиктің майысуына немесе түсінің кетуіне ақелу мүмкін.

АУА СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

1. Аспалтың алдыңғы панелиндегі қорғаныш торларын шешіп алыңыз. Ауа сүзгілерін шығарып алыңыз.
2. Сүзгін шаңсөрвіш арқылы тазалаңыз немесе сүмен жуыңыз. Егер сүзгі қатты ластанған болса, оны жұмсақ жуыш затты қолдану арқылы жыныс сүмен жуыңыз. Сүзгілердің мүкіят кептіріліз.
3. Сүзгілерді орынна орнатыңыз және қорғаныш торларын жабыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ ҚОРСЕТУ

Маусымыңыз ассылыда

- Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:
- сплит-жүйенің үзак үақыты «Желдертү» режимінде қосыңыз;
 - осыдан кейін аспалты жөпіден айрыңыз;
 - ауа сүзгілерін тазартыңыз;
 - ішкі және сыртқы блокты жұмсақ құрғақ майлықпен сүртізіз;
 - ҚБТ-дан батареяларды алып тастаңыз.

Маусымыңыз ассылыда

- Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:
- қоршау орны мен ішкі және сыртқы блоктардағы ауа шығатын жер бұғат-таптағандығына көз жеткізіңіз;
 - сыртқы блокты тот пен коррозия баспағанына көз жеткізіңіз;
 - ауа сүзгілерінің тазартылғандығына көз жеткізіңіз;
 - аспалты жөлігі қосыңыз;
 - ҚБТ-ға батареяларды орнатыңыз.

6. МУМКИН БОЛАТЫН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРИ

АҚАУЛЫҚ КОДТАРЫНЫҢ КЕСТЕСІ

Қатеңің коды	Маселе
E1	Орынжайды температура хабаршысында ақау бар
E2	Сыртқы блок буландырғышының хабаршысында (термистор) ақау бар
E3	Ішкі блок буландырғышының хабаршысында (термистор) ақау бар
E4	Ішкі блок жедеткішінің қозғалтқышымен байланыс бұзылған
E0	Төмендетілген кернеуден қорғалған

Күрделі қосылмайды	Желіге қосылып түргандығын тексеріңіз. Қорғаныштық құрылғы іске қосыды, кондиционерді кем дегендеге 3 минуттан соң қосылған көрініс Желдегі көрнекі тәсіл немесе жағары. Жұмыстың таймерге қойылмағандығын тексеріп көріңіз
Кондиционер басқару пультінің пармендерін ескермейді	Электр-магниттік кедерілігердің ықпалы болуы мүмкін. Кондиционердің электр куаттаңдарғышын айырып, 1 минуттан соң қайта куат жаһеріп көріңіз. Пультің сияғандың арекеттігінде болуын тексеріңіз. Қашықтан басқару пультінің батареяларын тексеріңіз, қажет болса, оларды алмастырыңыз. Пультің құлпінбегендегін тексеріңіз.
Салқынданту немесе жылыту тиімділігі төмендейді	Мақсаттық температуралын, дұрыс орнатылуын тексеріңіз. Ішкі блоктың кірізу және шығару сақылаудары бітеп қалмасын тексеріңіз. Ауа сүзгісінің, жылу алмасқыштың және ішкі блоктың жедеткішінің ластану деңгейін тексеріңіз, қажеттілікке қарай, тазалап көріңіз. Жылы/салқын ауаның ашық терезе немесе есік арқылы кірмей түргандығын көз жеткізіңіз. Жедеткіш жылдамдымдығын, дұрыс қойылуын тексеріңіз. Сыртқы ауа температурасы жағары болған жағдайда, салқынданту тиімділігі жеткіліксіз болуы мүмкін. Сыртқы ауа температурасы төмен болған жағдайда, жылыту тиімділігі жеткіліксіз болуы мүмкін. Білмебе қосынша жылу көздерінің бар-жоқтығын тексеріңіз.
Жұмыс режимдерін ауыстырган көзделік кідіріс	Пайдалану кезінде жұмыс режимдерінің ауысуы 3 минут уақыт алып мүмкін.
Жылыту режимдерін қосқан көзделік кідіріс	Бул кідіріс (2-5 минутқа дейін) ішкі блоктың жылу алмасқышын қызылдуру үшін қажет. Жарамсыздық болып табылмайды
Бөгде істердің пайда болуы	Кондиционер білімдегі темекі түтіні, парфюмерия, жинақ ісі, т.б. осы сияқты істердің күшінде түсіү мүмкін. Егер істер үзак, уақыт боны жойылмаса, сервис орталығынан кеңестер алыңыз
Ішкі блоктан судың ағыны жатқан немесе сыйылдыраған дыбыстырылған естіледі	Дыбыстыар ішкі блок ішінде қайнап жатқан салқындақтыш агенттік түрбалар бойымен ағын жатқанын білдіреді. Жарамсыздық болып табылмайды
Ішкі блоктан сыйылдыраған дыбыстыар естіледі	Сыртылған дыбыстыар температуралың, взгеруі салдарынан құралыңқы алдыңғы пластилік немесе взте тетіктерінің көзекінен немесе сыйылдырумен түсіндірледі (жарамсыздық болып табылмайды)
Ішкі блоктан әлсіз механикалық дыбыстыар естіледі	Дыбыс ішкі блоктың жедеткішін қосу/айыру кезінде пайда болады. Жарамсыздық болып саналмайды
Ішкі блоктан шығылдыраған дыбыстыар естіледі	Дыбыс салқындақтыш агенттік ағысы взгерген кезде пайда болады. Жарамсыздық болып саналмайды
Ішкі блоктың түсінің, взгеруі	Түрлі факторлар (мысалы, ультракултігін саулеупер, температура, т.б.) салдарынан пластик корпус түсін взгерту мүмкін, бул құрлылыштың функциялық сипаттамаларына асер етпейді. Жарамсыздық болып табылмайды
Ішкі блоктың ауа шығару сақылаудың алдыңын булатуны	Егер бөлмедегі ылғалдылық пен ауа температурасы жағары болса, кондиционердің ауа шығару сақылаудың тұмад түзілігі мүмкін. Ол бөлмедегі температура төмендегендеген кейин біршама уақыт еткесін жойылады
Сыртқы блоктан су ағыны шығады	Бул ертуға режимі қосылған кезде немесе жылыту режимі кезінде сыртқы блоктың жылу алмасқышынан түзілтін конденсат. Жарамсыздық болып саналмайды

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

МОДЕЛІ			65S07+	65S09	65S12	65S18	65S24
Куат беру көзі			B/Гц	ұсынылған диапазон - 220-240 /-50, рүқсат етілгені - 198-253 /-50*			
Салқындау	Өнімділігі	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2670	2850	3700	5600	7600
		Ном. куаттылығы	Вт	798	860	1100	1600
		Ном. ток	A	4	4	4.8	7.5
		EER		3.26	3.26	3.26	3.26
Жылды	Өнімділігі	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2850	2950	3800	5700	7700
		Ном. куаттылығы	Вт	748	788	997	1487
		Ном. ток	A	3.6	3.6	4.4	7
		COP		3.67	3.67	3.67	3.67
Ауа циркуляциясы			(м ³ /ч)	600	600	650	1000
Компрессор	Типі		Айналмалы	Айналмалы	Айналмалы	Айналмалы	Айналмалы
	Өндіруші		TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY
Салқындақтыш агент			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Салқындақтыш агент қыю			г	600	600	880	1120
Макс. давление на выходе/всасывания			МПа	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Байланыстыруышы құбырлардың диаметрі	сүйкіткіш	мм	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4
	газ	мм	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2
Шу деңгейі (ішкі блок)			дБ(А)	22	23	26	28
Ішкі блок	Габариттері (ExBxC)	мм	788x198x292	788x198x292	788x198x292	940x224x316	940x224x316
	Қалтау (ExBxC)	мм	873x277x363	873x277x363	873x277x363	1001x294x380	1001x294x380
	Нетто салмағы	кг	8	8.5	8.5	11.5	13.5
	Брутто салмағы	кг	11	11	11	15	16
Шу деңгейі (сыртқы блок)			дБ(А)	47	47	48	49
Сыртқы блок	Габариттері (ExBxC)	мм	649x456x244	649x456x244	660x500x240	800x545x315	825x655x310
	Қалтау (ExBxC)	мм	753x488x306	753x488x306	773x541x338	913x590x385	938x701x428
	Нетто салмағы	кг	22.5	22.5	28.5	37	43
	Брутто салмағы	кг	25	25	30	40	48
Гидро оқшаулау класы (ішкі/сыртқы блок)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Электрлік қорғаныс класы (ішкі/сыртқы блок)			Class	I/I	I/I	I/I	I/I
Жұмыс температурасы			°C	16...32	16...32	16...32	16...32
Жұмыс температурасының диапазоны (салқындау/жылды)			°C	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24
Энергия тиімділігі класы			A	A	A	A	A

*салқындау режимінде

8. КОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРГАУ, АСПАЛТЫ ЖОЮ

КОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРГАУ

Қаптама да, аспалтың өзі де қайтадан пайдалануға болатын материалдан жасалған. Мүмкіндігінде, оларды жою кезінде қайтадан пайдаланылатын материалдарға арналған контейнерге тастаңыз.

АСПАЛТЫ ЖОЮ

Аспалтың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, оны қаралпым тұрмыстық, қалдықтан белек жоюға болады. Оны электрондық аспалттар мен электр аспалттарын қайта өндеге қабылдайтын арнайы бөлімге тасыруға болады. Атапған аспалтың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, оны қайта өндеге тасыран сон, материалдар ездердің жіктеудіне байланысты қайта өнделеді. Электрондық, аспалт мен электр аспалттарын қайта өндеге қабылдайтын бөлімнің тізімін мемлекеттік биліктік муниципалдық органдарынан ала аласыз.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚЛАРАТ, КЕПІЛДІКТІК

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және қолданылатын техникалық стандарттарға қатан, сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңын тұтынушыға сату күнінен бастал 10 жылды қурайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспалты одан еріп пайдалануна үсіншінде алуш жақын мандағы авторандырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық немірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жыны, 4 және 5 белгілер - өндіріс айы). Сериялық немір құрылышының корпусында орналасқан. Аспалта қызмет көрсету бойынша мәселелер тұндағанда немесе аспал бұзылса, CENTEK сауда маркасының, авторандырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek-air.ru/servis> сайтынан табуга болады. Сервистің қолдану орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd, «Ларина-Сервис» ЖШС, бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдауда үйимының атаптымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан қ. 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 856-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.04697/22 - 30.12.2022 ж. бастап.



10. ШЫҒАРУШЫ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚЛАРАТ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

Барлық аспалтарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 36 ай. Осы кепілдік талопымен өндіруші осы құралдық жарамдылығын растайды және өндірушінің кінасінен тұндаған барлық, қауаларды тегін жою бойынша міндеттемені взіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ ҚОРСЕТУШІ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі рециклдеу шарттары сақтаптап жағдайда жарамды:
 - үлгінің атапу, оның сериялық немірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқасы, кепілдік талопын дұрыс және нақты толтыры, сатушы фирмалың, мері және кепілдік талондағы сатушы фирмасының екілінің қолы, әрбір жытылымы күлондағы мөрлер, сатыл алушының қолы болған жағдайда.
 - Жоғарыда көрсетілген құжаттар үсіншілік жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қараша-қайсы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құрылышын взіне қалдырады.
2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақтаптап кезде жарамды:
 - пайдалану нұсқаулығын қатаң сәйкес құралдық пайдалану;
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сактау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет қорсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды бантадауды қамтымайды.
4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық, зақым;
 - құрылышының табиғи тоzu;
 - пайдалану шарттарын сақтама немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи аспалтар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тауенціс басқа да себептер;

- аспалтың ішіне бөгде заттардын, сүйкіткіштердін, жәндіктердің тузы;
- екілтті емес түлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеу немесе енгизү;
- аспалтың кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеу тұрмыстық, қолдану деңгейінен асып түседі), аспалты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін көркөндейдіруш телекоммуникациялық, және кабельдік жептілерге қосу;
- бұйымның тәмемде санаамаланған көрек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бапшектеумен байланысты болмаса;
- а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат элементтері (батареялар), сыртық қуат беру блоктары және зарядтау құрылышылары;
- б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буын-туу, қаптар, белдіктер, сәмікелер, торлар, пышақтар, копбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, тутикар, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, ис сініршілер);
- батареялардан жұмыс істейтін аспалтар үшін-жарасыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істей,
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспалтар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан тұндаған кес келген зақындаулар.
- 5. Осы кепілдікten өндіруші қолданыстағы заңнама белгіленген тұтынушының құқықтарына қосыла береді және оларды ешбір дарежеде шектемейді.
- 6. Өндіруші, егер бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе взе үшінші түлғалардың мүлкін тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе взе үшінші түлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе айбызыда ерекшелері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.
- 7. Сервистік орталықта жүгінген кезде бұйымды қабылдауда тек таза күйінде үсіншіліды (аспалта азық-түлік, шаң және басқа да ластануладар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала експертісіз аспалтың дизайны мен сипаттамаларын взегрете құ��ылы.

ҚЫРГЫЗЧА

УРМАТТУ ҚЕРЕКТӨӨЧУ!

Орнотуу иштери электр орнотуу эрежелерине ылайык квалификациялуу ыйға-рынуктуу кызметкерлер тараблынган гана жүргүзүлүшү көрек.
Сураның, орнотууну өзүңзүз аткарғанда аракет қылбациз. Квалификациясыз орнотуу шаймандын туура змес иштешине жана иштен чыгуусуна себеп болушу мүмкүн!

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ

Бөлмөде ыңғайлуу температуралын кармоо үчүн.

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

- Өмүрге жана дән-соолукка кооптуу қырдаалдарды болтурабоо үчүн, жана ошондой эле шаймандын иштен эрте чыгып калбашы үчүн тәмемде келтирилген шарттар тақ сактальшы көрек:
- Паспортууну маалыматтарында көрсөтүлген маалыматка ылайык, ылайыктуу электр блулагын колдонуучу, антлесе шайман оптуту иштен чыгып же ерт чыгышы мүмкүн.
 - Сиздин электр менен жабдуу тармагыңыз жерге негизделиш көрек.
 - Электр тармактың сайынчынын кирдегенине жол бербендиц. Сайынчынын электр тармакка дар дайын бекем сайып туркунуз. Булғанған же бекем кирбекен сайынчы ертке же электр тогуна урунуга алып келиши мүмкүн.
 - Эгер сиз шайманды көпкө чейин колдонбосянуз, коопсуздук үчүн, розетканан суруул салыңыз.
 - Шайман иштеп жатканда, аны автоматтый өчүргүчтүү колдонуп же же розетканан суруул чыбын ажыраттуу аракет қылбакызы - учкун чыгып кетип, ертке алып келиши мүмкүн.
 - Электр сайынчы розеткага бекем сайылып түрүшү көрек. Болбосо, бул электр тогунан урушуна, ысып кетишине жана ал тургай врттун чыгуусуна алып келиши мүмкүн.

- Электр зымын байлабаныз, кыспаңыз же тартпаңыз, анткени бул зыян келтириши мүмкүн. Электр зымынын иштен чыышы электр тогтуна урунушу же ерт чыгышы мүмкүн.
- Узартычтарды колдонбонуз жана шайманды башка электр керектөвчупер менен чогу бир розеткага туташтырыңыз.
- Егер иштебай капса, алғач алыстан башкарууну колдонуп шайманды ечуруңуз, андан кийин аны электр тармагынан ажыратып жоюңуз.
- Айланган канаттарын кармабаныз. Алар сиздин бармагыңызды кылчып салсын мүмкүн жана ошондой эле шаймандын белгүктөрүнүн бузулушуна алып келиши мүмкүн.
- Ички блокту баскычка суу колдоронуз менен тийбезиц.
- Аспалтын корпусундагы тешиктерге эч качан таяк же башка чоочун нерседерди салбаңыз. Бул жаракат алууга жана шайман бузулуп калусуна алып келиши мүмкүн.
- Аспалтын сыркыты же ички балпурун же ирсени (айрыкча, суу же башка суу) күтүгү бар идиштерди) койбонуз.
- Шайманды суу менен жубаңыз, бул токко урунуга себеп болушу мүмкүн.
- Шайман жана ачык от шаймандар менен иштегендө (газ меш ж.б.), бөлмө тез - тез жеделитип түрүшү көрек. Жетишсиз жеделтүү күчкүлтектин жетишсиздигине алып келиши мүмкүн.
- Газ очкотуруна жана мештегерге аба аймына жол берилбейт.
- Балдарга шайманды иштегүүгүн эч качан жол менен.

ЭТИЯТ БОЛУҮЗИ!

- Шайманды түз күндүн нурлардын астына орнотпокуз.
- Аба кириүү же чыгучуу тешиктерди жапланыз, бул муздатуу же ысытуу мүмкүнчүлүгүн азайтып, шайманга зыян келтириши мүмкүн.
- Муздат абада узак убакытка чейин болуу сиздин физикалык абалыңызды начарлатат жана дөн-соопулук байланыштуу көйгөйлердүр жаратат.
- Шайман иштеп жатканда тerezепедири жана эшиктедири жапкыла, антпесе муздатуу жана жылтыгуу кубаттуулугу төмөндөйт.
- Берилген шайманды нымдуулук жогору болгон белгемдерде, ошондой эле агрессивдүү химиялык заттардын буулары чыккан жерлерге орнотуга тынуу салынат!
- Шаймандын электр зымы же башка бир белгүлүк бузулган болсо, даро аны электр тармагынан ажыратып жоюңуз жана индүрүүчүчүн тайланып борборуна кайрылыңыз. Шаймандын түзмегүн квалификациясыз кийлигишken учурда же берилген колдономдо көтүрүлгөн шайманды иштетүү эрежелері сакталбаса - көпилдик жокки чыгарылат.
- Берилген шайманды физикалык, сезимтад же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажхыйбасы жана билими болбогондуктан колдононго болбайт, егер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билгеп жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмлүндүгүн болбосо.

КОҢҮЛ БУРУҮЦИ!

- Берилген кондиционердик тутумуду үй тиричилиги үчүн гана колдонсо болот!
- Шаймандын иштөөсүндө взече кырдаал пайда болгондо (куйук жыт, бетен ызы - чуу ж.б.) тооктосу аны электр тармагынан ажыратып жоюңуз.
- Электр тогтууну уруу коркунчую! Шайманды эч качан взүчүз ондогонго аракет кылбасыңыз, анткени бул электр тогтуна урунуга алып келиши мүмкүн.

2. ТОЛУКТУК

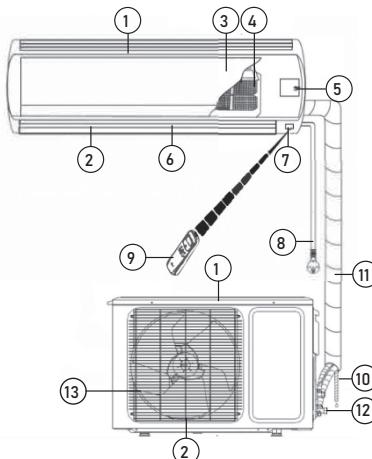
- Аба кондиционер тутуму «Сплит» тибиндеги:
 - Тышкы блок - 1 д.
 - Ички блок - 1 д.
 - Ички блок монтаж панели - 1 д.
 - Алыстан башкаруу - 1 д.
 - Алыстан башкаруу үчүн дубалга аспа - 1 д.
 - Алыстан башкаруу үчүн батарея^{*} - 2 д.
 - Орнотуу куралдары (ПВХ лента, гандер, гофрленген дренаж түтүгү, кооздолгон пластикалык шакер, 4 биримдик гайкасы, монтаждык мастика) - 1 топтот
 - Колдонуунчун жетекчилеги - 1 д.
- Жакшы тазалоо чыккылары:
- Антибактериалдык фильтр - 1 д.
 - Тор чыпкасы - 2 д.

- Компонент чыпкасы*
 - Көмүртек чыпкасы*
 - Формальдегид чыпкасы*
 - Катехин чыпкасы*
 - НЕРА чыпкасы*
- * ыктыядруу жеткирилет

3. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ БӨЛҮНГҮН ТУТУМДУН ТҮЗМӨГҮ

Ички блок

1. Чыгуучу аба тешик
2. Кирүүчү аба тешик
3. Алдыңыз панель
4. Аба чыпка
5. Кол менен баштоо баскычы
6. Жалюзи
7. Сигнал кабылдагыч
8. Электр зымы
9. Алыстан башкаруу
10. Төгүүчү шланга
11. Муздатуучу зат/Суюктук үчүн түтүк
12. Жабык клапан
13. Чыгуучу аба тешиктин тору



4. ШАЙМАНДЫ БАШКАРУУ

КОЛ МЕНЕН БАШТОО ФУНКЦИЯСЫ

Зер пульт жоголуп кетсе же батареялар түгөнсө, кол менен баштоо баскычын колдонсона з болот.

Бул учун, ички блоктун алдыңыз панелин акырын көтерүп, кол менен баштоо баскычын (3) кыска басыңыз. Сплит - тутуму автоматтый түрдө (AUTO) иштеп баштайт. Кол менен баштоо баскычын дагы бир жолу басуу шаймандын очтурулушуна алып келет.



АЛЫСТАН БАШКАРУУ БАСКЫЧТАРДЫН ДАЙЫНДОСУУ

Алыстан башкаруу пультун колдонууну бөйнчя толук маалыматты QR-кодун сканерлеп жүктөп алууга болот.

БАТАРЕЯЛARDЫ ОРНТОУУ ЖАНА АЛМАШТЫРУУ

Алыстан башкаруу пультун кубаттоо үчүн ААА тибиндеги 2 батарея колдонулат. Батарея белгүлүкүн капкагын жылдырып, батареяларды белгүмдүн дубалын-да корстегүлөн <> жана <> белгилерин шайланып кыстарыныз.

Батареяларын алмаштыруу үчүн, окшо эле операцияны кайталап жоюңуз.

ЭСКЕРТҮҮ

1. Алмаштыруу учурунда эски же башка тилгөн батареяларды колдонбонуз. Бул пультуун жакшы иштебай калышына алып келиши мүмкүн.

2. Егер сиз алыстан башкарууну 1 айдан ашык колдонбосонуз, батарейкаларды пульттун алып салыңыз, анткени алар көпти, пультту бузушу мүмкүн.
3. Шайманды күн сайнан колдонуу менен, батарейкалардын иштөө мөөнөтү болжол менен 6 ай түзөт.
4. Алыстан башкаруунун бүйрүктарынын укуулуктуу ыраастосу жок болсо же сигналды берүү белгиси ечүп калса, батарейкаларды алмаштырыңыз.

5. ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨВ ЖАНА ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

КАҢУЛ БУРУЦУУ! Шайманды тейлөөдөн мурун электр тармагынан ажыратып коюнүз.

ИЧКИ БЛОКТУН АЛДЫҢКИ ПАНЕЛИН ТЕЙЛӨӨ

Шайманды кылдаттык менен сактоо жана вз убагында тазалоо анын иштөө мөөнөтүн узартып, энергиянын унемдөвгө жардам берет.

Тазалоодо теменкүү көнештегерге көнүл бурунук:

- шайманды аарчын жатканда, түрүктүү жерде түрүнүз, болбосо купал кетсекин, шайманды бузуп же вэзуүзүгэ зыян кептиришиңиз мүмкүн;
- алдыңкы панелин алып жатканда жаракат албаш учун, корпустун темир белгүлүктүүн тийбекиз;
- шаймандын алдыңкы панелин жана пультуу тазалап жатканда, кирди кургак чүлүрүк менен тазалоого мүмкүндүк болбосо, ным чүлүркүтү колдонунуз.

ЭСКЕРТУУ

1. Шайманды жана алыстан башкаруу пульттуу суунун ағымынын астында жуубаңыз!
2. Тазалоо үчүн курамында спирт бар суюктуктарды, бензинди, майларды жана жылтыратуучу заттарды колдонбонуз.
3. Алдыңкы панелдин бетине катуу басым жасабаңыз, анткени ал түшүп кетши мүмкүн.
4. Шаймандын корпусунун бетине доо кетпеши үчүн, тазалоо үчүн абразивдүү каражаттарды же болотон жасалган губанын колдонбонуз.
5. Суунун температурасы 45 °C дан ашашы керек. Бул деформациянын же пластиктин түсүнө взэрүүшүн алып келиши мүмкүн.

АБА ЧЫПКАНЫ ТАЗАЛОО

1. Алдыңкы панелди аягына чейин көтерүп, андан кийин аба чыпкасынын чыгып түрган болуп көрүп, алып салыңыз.
2. Чыпканы чаң согрутун жардамы менен тазалаңыз же суу менен жууп салыңыз. Чыпка аябай булганган болсо, анда аны жумшак жуутуга каражат кошутган жылуу суу менен жууп салыңыз. Көлөөлөү жерде чыпканы жакшылап күргүтүңүз.
3. Чыпканы одуна орнотунуз жана алдыңкы панелди жаап коюнүз.

ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨВ

Сезондун аягында

Теменкүү иш - чараларды жүргүзүш керек:

- сплит-тутумдуу «Жөндөтүү» режиминде узак убакытка күйгүзүүз;
- андан кийин шайманды тармактан ажыртып түрүнүз;
- аба чыпканы газзаланыз;
- ички жана тышкы блокторду жумшак кургак кездеме менен аарчып салыңыз;
- алыстан башкаруу пультаан батарейкаларды чыгарып салыңыз.

Сезондун башында

Теменкүү иш - чараларды жүргүзүш керек:

- ички жана тышкы блоктордун аба соруучу жана чыгуучу жерлери тосуулуп калбагандыгына көз салыңыз;
- тышкы болуктук дат жоктүгүн текшерип алыңыз;
- аба чыпканын тазаландыгын текшериз;
- шайманды электр тармагына туташтырыңыз;
- пульта батарейкаларды орнотунуз.

6. МҮМКҮН БОЛГОН БУЗУУЛАР ЖАНА АЛАРДЫ ЖОЮУ ҮКМALARЫ

Прибор күйбей жатат	Тармакка туташууну текшериңиз. Коргоочу аспал иштеп кетти, кондиционерди 3 мунэттөн кийин күйгүзүп көрүнүз. Темен же жогору тармак чыңалуу. Текшерип көрүнүз, таймер иштөвесүү коюлуп калган чыгар
---------------------	--

Кондиционер башкаруу пультаан келген бүйрүктарга жооп бербей жатат	Балким, бул электромагниттик интерференциянын таасири. Кондиционердин электр кубаттосун ачуруп көрүңүз, 1 мунэттөн кийин кайра күйгүзүп көрүңүз. Пульта сигналдын чигинде экзине ынаңыңыз. Пультаан батареяларын текшерип көрүңүз, керек болсо, аларды алмаштырып коюнүз. Пульта жаракат албаганын текшериз
Ички блоктон суу алып жатат	Бул тышкы блоктун жылуулук алмаштыргычынан конденсация, жылытуу режиминде иштегендеге же эрзүү режими иштегендеге пайда болот. Туура эмес иштөө деп эсептөлинбейт
Иштөтүү режимдерди которгондо кечигүү	Иштөө учурунда иштөтүү режимдерин взегертүү 3 мунэттө чейин созулушу мүмкүн
Ички блоктон чыртылдаган үн угупул жатат	Температуралын взегерүшүнен улам шайманын алдыңкы панелинин жана башка болуктурунун көнёйчишинен же кысыльышынан лайда болгон сыйдырым үн (туура эмес иштөө болуп эсептөлинбейт)
Муздаттуу же ысытуу натыйжалуулугу төмөндөгөн	Белгиленген максаттуу температуралын туура экендигин текшериз. Ички блоктун кирүүчү жана чыгуучу текшерилген тосулагандыгын текшериз. Аба чыпкасынын, жылуулук алмаштырыткан жана үйдүн ичиндеги желдөткүчин тыгызын калуу дарражасын текшерип, керек болсо тазалыңыз. Жылуулук муздаттуу жетишсиз болшуу мүмкүн. Сырткы теменкүү температурада, жылытуу көрсөткүчү же тишикиси болшуу мүмкүн. Белгимде кошумча жылуулук булаак болгонун текшериз
Жылытуу режиминин күйгүзүүдө кечигүү	Берилген 2 ден 5 мунэттө чейин кечигүү ички блоктун жылуулук алмаштыргычын жылытыш үчүн керек. Бузулуп эмес
Бөтөн жылтын пайда болусуу	Кондиционер тәмеки түтүнү, аты, эмerek ж.б. сырjakтуу үйдүн ичиндеги жагымыз жылтарды күчтөт. Эгер жыл жеке чейин кетпей жатса, тейлөв борборуна кайрылыңыз
Ички блоктон аккан же бырыклидаган суунун үнчү чыгып жатат	Үндөр муздаттуучу тутуктудан алып, ички блоктун ичинде кайнал жаткандастан келип чыгат. Туура эмес иштөө деп эсептөлинбейт
Ички блоктон алсыз меҳа никальык үн угупул жатат	Ички блоктун вентиляторун күйгүзүп/өчүргөндө үн чыгат. Туура эмес иштөө болуп эсептөлинбейт
Ички блоктон ышкырык үн чыгып жатат	Үн муздаткычын агымы взегергендө пайда болот. Туура эмес иштөө деп эсептөлинбейт
Ички блоктун өңүнүн алмашуусу	Ар кандай факторлордун таасири астында (мисалы, ультрафиолет нурланыссы, температура ж.б.) пластиктүү корпустун тусу взегерүш мүмкүн, бул шаймандын функционалдык муназзедемесүнө таасир эттейт. Көмчилик болуп эсептөлинбейт
Ички блоктун аба чыгуучу белгүлүндө туман	Эгер белгимде нымдуулук жана температура жоголо, анда кондиционердин чыгышина туман пайда болшуу мүмкүн. Альбир нече убакыттан кийин жоголот, белгимдегү температура төмөндөгөн сайнан

7. ТЕХНИКАЛЫК МУНДАРДОМӨЛӨР

МОДЕЛЬ			65S07+	65S09	65S12	65S18	65S24
Камсыздоо булагы		В/Гц	сунуш кылышкан диапазон - 220-240 /-50, уруксат берилген - 198-253 /-50				
Муздаттуу	Өндүрүү	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2670	2850	3700	5600	7600
	Номиналдуу күчтүүлүгү	Вт	798	860	1100	1600	2100
	Номиналдуу тогу	А	4	4	4.8	7.5	9.5
EER			3.26	3.26	3.26	3.26	3.26
Жылыгыу	Өндүрүү	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		Вт	2850	2950	3800	5700	7700
	Номиналдуу күчтүүлүгү	Вт	748	788	997	1487	1989
	Номиналдуу тогу	А	3.6	3.6	4.4	7	9
	COP		3.67	3.67	3.67	3.67	3.67
Аба айлануусу		(м³/ч)	600	600	650	1000	1100
Компрессор	Тиби		Айлануучу	Айлануучу	Айлануучу	Айлануучу	Айлануучу
	Өндүрүү		TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY
Муздатуучу зат			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Муздатуучу заттын заряды		г	600	600	880	1120	1450
Максималдуу чыгуу / соруу басымы		МПа	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Туташтыруучу түтүктөрдүн диаметри	сүкүткү	мм	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4
	Көпөм	мм	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2
Ызы-чuu деңгээли (ички блок)		дБ(А)	22	23	26	28	29
Ички блок	Өлчөмдер (ШxВxГ)	мм	788x198x292	788x198x292	788x198x292	940x224x316	940x224x316
	Күтүсү (ШxВxГ)	мм	873x277x363	873x277x363	873x277x363	1001x294x380	1001x294x380
	Таза салмагы	кг	8	8.5	8.5	11.5	13.5
	Брутто салмагы	кг	11	11	11	15	16
Ызы-чuu деңгээли (тышкы блок)		дБ(А)	47	47	48	49	49
Тышкы блок	Өлчөмдер (ШxВxГ)	мм	649x456x244	649x456x244	660x500x240	800x545x315	825x655x310
	Күтүсү (ШxВxГ)	мм	753x488x306	753x488x306	773x541x338	913x590x385	938x701x428
	Таза салмагы	кг	22.5	22.5	28.5	37	43
	Брутто салмагы	кг	25	25	30	40	48
Гидроизоляция классы (ички/тышкы блок)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Электр коргоо классы (ички/тышкы блок)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Белгиленген температура диапазону		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Температуралын иштетүү диапазону (муздатуу/жылыгыу)		°C	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24
Энергияны үнемдөө классы		A	A	A	A	A	A

КЕМЧИЛИКТЕР КОДДОРУ МАЗМУНУ

Ката коду	Көйгөй
E1	Бөлмөдөгү температуралының сенсорунун бузулушу
E2	Сырткы блоктогу бууландыргычтың сенсорунун (термистордун) бузулушу
E3	Ички блоктогу бууландыргычтың сенсорунун (термистордун) бузулушу
E4	Ички блоктогу желдеткічтін кыймылдаткыч менен байланыштың бузулушу
E0	Тәмән чықалудан коргоо

8. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Күтүүш жана шайман вэү кайра иштептүүчүү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштептүүчүү материалдар учун жасалган идишке таштаңыз.

9. КУБЕЛҮК ЖӨНҮНДО МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕҢМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 10 жыл туздук, шайман шүүх эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ыйылтай как колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнүн катардагы номерде көрсөтүл (2 жана 3 белгиси - жылы, 4 жана 5 белгиси - ендүрүш айы). Серийлык номер аспасын корпусуда жайгашкан. Шаймандын тейлөө буюонча суроопор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ СЕНТЕК үйрэгээн ишкүлүт тейлөө Борборуна кайрлыбыны. Дарегин <https://centek-air.ru/servis> сайтынан тапсазын болот. Колдоу кызмети менен байланыш жолдору. тел. +7(988)204-00-178, ВК: vk.com/centek_krd. 000 "Ларина-Сервис" башкы тейлөөвөр Борбору, Краснодар шаары. Телефон: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.04697/22 - 30.12.2022 ж. баштап.



10. Өндүрүүчү жана импортточу жөнүндө маалымат

Импортотчоу: ООО «Ларина-Электроникс». Дарек: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөннүтү акырык керектөвчүгү сатылган күндөн баштап 36 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ыраасты жана өндүрүүчү тарафынан келип чыккан бардык бузулупдарды акысыз жоюл мильтеди алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алу менен жарактуу:

 - баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, айр кепилдик талонунда сатуучу фирманин штампы, сатуучу фирманин айчынчы копу бер болсо.

Жогорду көрсүтгөн документтер берилбegen учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызметтинан баш тартууга үкүктуу.

2. Кепидик жаңылардын түрлүүсүнүү.

2. Кепидик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

 - шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
 - ережелерди жана колпосудук талаптарын сактоо.

3. Кепидик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөв, тазалоо, орнотуу, шайманды эзсинин уйчада жаңдеве камтылбайт.

4. Кепидикке кирбекен учурлар:

 - механикалык зыян;
 - шаймандын табигый эскириши;
 - иштөө шарттарын сактабо же эзсинин туура эмес аракеттери;
 - туура эмес орнотуу, ташуу.

ՀԱՅԵՐԵՆ

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈԴ

Տեղադրման աշխատանքները պետք է իրականացվեն միայն որակվորված լիազորված մասնագետի կողմից՝ Էլեկտրական տեղադրման կանոններին համապատասխան:

Մի փորձեք ինքնուրույն տեղադրել սարքը

ԱՐԴՅՈՒՆԱԿԱՆ
ԲԱՐԵՎԵՐԱՐԱ (ԱՌԵՎ)

Յալութեա (սայազիւ) հարացակսո չը սամսուսա պառականի համար:

Ա. Ավագանեան Հայոց կուսա Մաքարել

Գյանցիք և ալուրը շրջապահ համար զուտագովոր լուսվառապետը՝
առաջացուը, ինչպես և նաև սարքի վարդամ փշացուը կանխելու
համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված
պայմանները՝

- Օգտագործեք համապատասխան Ելեկտրոնէլեկրիջի աղբյուրը տեխնիկական անձնագիր մեջ Նշված տեղեկության համաձայն, հակառակ դեպքում լուրջ անսարքություն կարող է առաջանալ կամ հրիդի թևկվել:
 - Ձեր Ելեկտրոնատարածման ցանցը պետք է անպայման հողապահ լուսնա:
 - Թույ մի տվեք, որ Ելեկտրուական խորոց կերտությի: Միշտ ամուր տեխնարեր խորոց Ելեկտրուական վարդակի մեջ Կերտության կամ ոչ անոր մհացված խորոց կարող է հանգեցնել հրիդի թևկված կամ Ելեկտրուական ցլցնան:
 - Եթե չեք օգտագործեմ սարքը երկար ժամանակ, ապա ավելանակորեթյան նկատությաններից Ենելով՝ աշշատեք խորոց վարդակի:
 - Սարքի աշխատաքի ժամանակ մի փոքրեք աշշատեք այլ՝ օգտագործենական ավտոմատ աշշատություն կամ դրույ խորոց մոռանակին. ևսութ կառող է հրիդի արարածություն:

- Անհրաժեշտ է ամբող տեղադրի Ելեկտրական խորոց վարդակի մեջ: Հաւաքաղական պայմանը նույնը է հանգեցնել Ելեկտրական ցլցնակ, գիրնարացման և ռուսկով հրդիքի ռուսկան:
 - Սի իսթեք, մի տեղմբ և մի քաշեք հոսանքի լար, որպահի չկասանց: Կասաված հոսանքի լար կարող է հանգեցնել Ելեկտրական ցլցնակ կամ հրդիքի ռուսկան:
 - Մի օգտագործեք երկարացման լարի և մի միացրեք սարքը վարդակին, որին միացված է Ելեկտրաներգայի այլ սպառնողեր:
 - Ներդրենք աշախատանոր դեպարտ սանի անշատներ սարքը հեռակառավարման վահանակով. Հետո անշատներ այն Ելեկտրացանցից:
 - Մի դիմում պատվող թիվականին դրանք կարող են սեմեյ Ձեր մատոր, ու նա կարող է նաև հանձնեմի սարքի մասերի վասանան:
 - Մի դիմում սարք ըրլի ներդրու կոճակներու քար ծովորով:
 - Սարքի աշխատանոր վլայքայում երեք մի տեղադրությունուն և այլ կորուսայի ասպարկանը կրոպակի անցքերի մեջ: Կա կարող է վասնի և փաշանել սարքը:
 - Մի տեղադրություն առարկաներ (հասկապես ջրով կամ այլ հեռականությունուն լցված անթիմեր) սարքի արտաքին կամ ներդրին ըրլի վրա:
 - Մի լվացրեք սարքը ջրով. դա կարող է Ելեկտրական ցլցում առաջանալ:
 - Այս սարքի և բաց կրակով աշխատող սարքերի (զարօցախ և այլ) միահամանակայսա աշխատանքի դեպարտ անհրաժեշտ է հանախական օրակարգի սարածությունը: Անբարար օրակիրտությունը կարող է հանձնել թթավածին պահապահ:
 - Թույ մի տվեր, որ օրի հոր սուսկի գագի այրիչների և վաշարանների վրա:
 - Ենոք կամ ի բարակարգություն հորինակերին գործարին սարքը:

290/51180/1

- Սի տեղաբնիք սարքը արկի ուղիղ ճառագյալթերի Ներք:
 - Սի արգելավայրեր որի մոտայի ու էթի ամենցեղու ու անվագեցնալու կամ շնորհական իրավության վերաբերյալ կարող է վաստի սարք:
 - Սարք որի երկարաւու ազդեցւությունը կվաստարացի Եթր ֆիջիկանա վիճակ և ասոցական իրություններ կամացական:
 - Սարքը աշխատավայրի ժամանակ փակած պատուհաններու ու դրևերը, հակասական դեպքում սառեցման և շնորհցման հզրությաններով կլրածավակ:
 - Արգելվում է տեղաբնիքի այս սարքը բարձր ինսավիդուու ու նեցոյ տարածելու հիմքն անս այն վայրերու, որտեղ ազդեսիվ բիջիանա կութերի գործիքներ են արտասեռվում:
 - Եթե Ելեկտրական լարու կամ սարքի որևէ այլ մաս վասակված է, անմիջապես աշխատեց սարքը Ելեկտրական ցանցից և դիմեց արտադրողի պասարյակման կենսորուս: Սարքի նկատմամբ ոչ արդիշտիքան մշակության կամ սույն ծենարկում Նշված օպուրացիան կանոններով չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:
 - Սարքը լավագության մեջ չփակված կամ մայրակ ասիմեմեական կարողություններ ու նեցոյ անձանց, Երեսնաների կամ նման սարքի օգտագործելու բավարու փորձ չունեցու անձանց կողմէց օգտագործման համար, եթե կուսակ չեն վերականգնու կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն սաստից այս անձից, ով պատահանաւու է իրենց անլաւագրւության համար:

ՈՒԾԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Այս օրականի բայսը համակարգը կարելի է օգտագործել միայն կնքաղային և սպասարկելու:
 - Սարքը օգտագործման ընթացքում առաջացած արտակարգ իրավիճակների հետքանը (պատեհական, կրթմակա ալիսկ և այլն) անմիջապես աշխատանք այն էլեկտրոնական ցանցից:
 - Էլեկտրոնական ցցումների վայսկա: Եթեք մի փոքր ինքնուրույն վերաբերող և սարքը դա կարող է հանձնենել Էլեկտրոնական ցանցում:

2. ԿՈՐԴԻ ԵՎԸ ԱՅՆ ՈՒՂՅԱԿԱ

- Ե. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

 - Օպոնական թագավորական «Ավագին» թեսակի համակարգ՝
 - Արտաքին բյուջե - 1 հատ
 - Սերիդի բյուջե - 1 հատ
 - Սերիդի բյուջե միևնուածային վահանակ - 1 հատ
 - Հեռակառավարման վահանակ - 1 հատ
 - Պատմա ամրացություն հեռակառավարման համար - 1 հատ
 - Հեռակառավարման վահանակի մասունքը* - 2 հատ
 - Տեղադրման գործիքներ (ԴԿԲ ժապավեն, S-աձև խորովակ, շղոփեացման ծայրավոր խորովակ, ողիկորադի պլաստիկ օլոյակ, 4 վկայիր արհուցակ, ամրացման մածիչ) - 1 հավաքածու
 - Օպոնակարգության ծենական - 1 հատ

Նույր մաքրման գտիչներ:

- Հակաբակտերիալ ֆիլտր - 1 հատ
- Քամիչ - 2 հատ

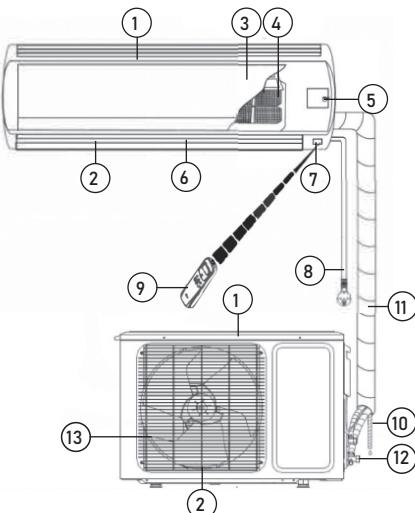
- Բաղադրիչի գումար*
 - Ածխածնի ֆիլտր*
 - Ֆորմալեհիդի ֆիլտր
 - Կատեկսիլի ֆիլտր*
 - HEPA ֆիլտր*

* Մատակարարվում են ըստ ցանկության

3. ՍՊԼԻՏ-ՀԱՄԱԿԱՐԳ ՍԱՐԳԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԻ ՆԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՆԵՐՁԻՆ ԲԼՈԿ

1. Օրի Եթ
 2. Օրի մնացք
 3. Ղյմային վահանակ
 4. Օրի ֆիւր
 5. Տեղորդ մենակարելու կոճակ
 6. Շերտավարպացոյն
 7. Ազգանշակի ըլորտնիշ
 8. Հոսանքի լար
 9. Հեռակառավարման վահանակ
 10. Զոհաբերացման փրորակ
 11. Սանագտնի կամ հեղորդի խողովական
 - Արտօքին բլուզ
 12. Անջատական փայլան
 13. Օրի երի զանց



4. ԱԿՐԵՒ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՄ

ՁԵՐՔԵՎ ՄԵԿՆԱՐԿԵԼՈՒ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹԸ

Եթե հեռակառավարման վահանակը կորից է կամ մարուղութերը սպասելի են, կարող եք օգտագործել ճեղքոր մեխանիկայի հրաման՝ յա անվեր համար զգուշորեն բարձրացրեք Ներքին բլոկի առջևի վահանակը և կարանու տեղում ճեղքոր մեխանիկը կնամակ (Յ): Սպահու համարագր կմսի աշխատել ալորուստ ռեժիմ (AUTO): Ձերքու մեխանիկը կորանակ կրկնի սեղմելու դեպքում սարքը լինուածին:



ՀԵՌԱԿԱՌՈՎԱԿԱՐՄԱՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԿՈԾԱԿՆԵՐԸ
Հեռակառավարման վահանակի օգտագործման
վերաբերյալ մասրամասն տեղեկություններ կարեի
լ ներթուի, սակայն պրոյուն ՕԲ-լոր:

ИЧСКОВЫЕ СЕРИОНЫ В ФОНДЫ

Բացեր մարտկոցի խցիկի կափարիչը և տեղադրեք մարտկոցները՝ ըստ խցիկի պատին նշված «+» և «-» խորհրդանշների:
Մարտկոցները փոխենու համար հետևեք նոյն ընթացակարգին:

ԵՐԿՐ

1. Մարտլոցին փակածին մի օգտագործեց իր կամ այլ տեսակի մարտլոցեր։ Կա կարու է հասքեցնել հեռակառավարման վահանակի անսարքության։
 2. Եթե 1 ամսից ավելի չեք օգտագործում հեռակառավարման վահանակը, ապա համեմ մարտլոցին քանի որ դրան կարող են արտահոսն և վեստի հեռակառավարման վահանակը։
 3. Սարքի ամենօրյա օգտագործման դեպքում մարտլոցի ծառայության ժամկետը մնում 6 ակին է։
 4. Փոխեն մարտլոցին եթե հեռակառավարման հրամանների ձայնային հաստատում չկամ ազդանշանի փոխացման պատճենակը անհետացի է։

5. ԱՐՔԻ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄԸ ԵՎ ԽՆԱՄՔԸ

ՈՒԾԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Տեխնիկական սպասարկումից առաջ անշատեք սարքը Ելեկտրական ցանցից:

ՆԵՐՁԻՆ ԲԼՈԿԻ ԴԻՄԱՅԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԽՆԱՄՔԸ

Սարդի մանրակրկիտ խնամքը և ժամանակին մաքրություն երկարացնում էն դրա ծառայության ժամկետը և խնայութեակտութեանը:

Անարդին ու անորոշութեան պահոնքեր հետուայ խորհություններին:

Եշում

1. Մի պատրաստություն է հետաքառակավաճան կամավակը լույս:
 2. Մարդկան մի օգտագործեց ակրիլիկ, բենզին, յոր կամ լար:
 3. Ուժեղ մշշում կլի գրդարարեց իդյամին կամավակի մակերեսին վրա: Այս կարող է ընկնել:
 4. Մարդկան մի օգտագործեց կոչու մարջող միջոցներ կամ մետաղյա պալսետու, քանի որ դա կարող է վնասել սարքի մակերեսը:
 5. Զրի շերմաստիճանը չափուց է գերազանց 45 °C: Կամ կարող է հանգեցնել պաստիկ մակերեսի դժոխրացային կամ գոլուառավաճակ:

ՕԴԻ ՖԻԼՄԻ ՄԱԳՐՈՒՄԸ

1. Բարձրացրեք դիմային վահանակը մինչև վերջ, ապա բարձրացրեք օդի ֆիլտր դրու ցցած մասը և հասե՞ալ այս:
 2. Սարքի ֆիլտր փոշեկանու կամ լվացքը ցըռք: Եթե ֆիլտր ջան կերպու է, լվացքը այս տար ցըռք և մեր լվացող միջոցներով: Անականութիւն ըրացքը ֆիլտր սպասեան տեսնես:
 3. Փոխեք հնարին և հնարին ընկած սպասարան:

ՏԵՐԱՎԻԼՈՒՄՆԵՐ

ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

Անհրաժեշտ է կատարել հետևյալ գործողություններ

Uğanlıh ulqappu

Եվրոպական համայնքի հետևող գործողություններ

- Ըստ այս պատճենի համար կարող է լինել հետևյալը՝
- համազեր, որ Ներքին և արտաքին բրիգիդ որի Ծխովունակն ու
արտաքինակն տեղերու պայմանական չէ,
- համոզեր, որ արտաքին բրիգ ծանօթունած քայլայված չէ,
- համոզեր, որ որի ֆիլտր մարդուն է,
- միացներ այսու Ենթականական շաղներ,
- իրավունք պահպանութեան հեռականական մասնակիւն (ԱՅՀ:

6. ՀԱՆՐԱՎՈՐ ԱՍՏԱՐՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵԿ ԴՐԱՆՑ ԼՈՒԾՄԱՆ
ԵՐԱՆԱԿՆԵՐԸ

Սարքը չի միանում	Սոլուգեր միացումը Էլեկտրաասեղին: Եթե միացել է պաշտպանիչ համակարգը, փորձեր միացնել օդորվակիցը առևազան 3 րոպե անց: Էլեկտրաասեղի ցածր կամ բարձր լրացք: Սոլուգեր, միացներ սահմանված է ժամանակաշահով աշխատանքում:
Օդորվակիչը չի արձագանքում կտրավալունան վահանակի հրամանամերին	Միգուց դա Էլեկտրաամագնիսական միջամտության ազբեցությունն է: Փորձեր աշխատելու օրորվակիչը Էլեկտրաանլուգումը և 1 րոպե անց նորից միացնելու այլ չափանիքը, որ հեռակառանարման վահանակը արցանաշանի ազբեցության գոտում է: Սոլուգեր հեռակառանարման վահանակը մարտուցելուց, սեփամեծեսության դեպքում փոխեր դրաքը: Սոլուգեր, արդյոք հեռակառանարման վահանակը վկանակը վկանակ է
Գործիչացում Ներքին բուկի օդային ելքի մոտ	Եթե սեփական ունի օդի բարձր խոսակիրուն և ջերմաստիճան, սապա օդորվակիչ եթիք մոտ կարող է գործիչացում առաջանալ: Այս որոշ ժամանակ անց վերանում է սեփակի շերսաստիճանի նվազեցուն պես
Արտաքին բլոկից ջուր է արտահոսում	Սա արտաքին բլոկի շերմագիտանակիցից դուրս ենոք հանալունք է, որն առաջանանալ է ջուրում կամ հսկեցման ռեժիմերի աշխատանքի ժամանակ: Հայ անսարքությունն չէ
Ներքին բլոկից լսվում է սուզողի ձայն	Ջայընը հայունիւմ է սառանացնելի հոնորդ փոխենիւ: Դա անսարքությունն չէ
Ներքին բլոկից ճաքքոց է լսվում	Ճաքքոցից ծայլը կարող է առաջանալ Շերմագիտանակից փոփոխության արցուուրում դիմային վահանակի ընդունածից կամ կծկումից: Դա անսարքությունն չէ
Ներքին բլոկից լսվում է ներքին բլոկի թույլ մեխանիկական ձայն	Ջայըն հայունիւմ է ներքին բլոկի առափնչիկից միացնելուն կամ անշատելիս: Դա անսարքությունն չէ
Ներքին բլոկից լսվում է թույլ մեխանիկական ձայն	Տարբեր գործների (օրինակ՝ ու լ տ ր ա մ ա ն ո ւ շ ա կ ա գ ո ւ յ ս ճառապայմանը, ջերմաստիճանն այլ) ագրեցույթը տակ պալատիկի կրոպուրը կարող է փոփոխվել, ինչը չի աղոյն սարքի գործառնության հասկրույթունների վեհ: Դա թերությունն չէ

ԱՐՅՈՒԽԱԿ ՄԵՂՋՈՎ ԿՈՂԵՐԸ

<p>Սառեցման կամ թերուցման արդյունավե- տությունը նվազել է</p>	<p>Սոուգեք, արյոյոք նպատակային շերմաստիճանը ճիշտ է սահմանված: Սոուգեք, արյոյոք փակված չեն ներքին բլոկ մուտքի և երի անցքերը: Սոուգեք ներքին բլոկի օդի ֆիլտր, շերմափոխանակիչ և օդափոխիչի կերտուղանձնության աստիճանը և անհրաժեշտության դեպքում ևսցրեք դրամը: Համեզվեք, որ տաք կամ ասոք օդը չի մնում բաց պատուհանից կամ դրամից: Սոուգեք, արյոյոք օդափոխիչի պահպանությունը կարող է ալրավագար լինել: Եթե արտաքին օդի շերմաստիճանը ցածր է, շերուցման արդյունավենությունը կարող է ալրավագար լինել: Սոուգեք սելյակում լրացրից շերմային արյուղների ակվայությունը</p>
<p>Աշխատակրային ռեժիմների փոփոխման հետաձգում</p>	<p>Օգոստորդման ընթացքում աշխատակրային ռեժիմների փոփոխությունը կարող է տևել մինչև 3 րոպե</p>
<p>Զերուցման ռեժիմի միացման հետաձգում</p>	<p>2-ից 5 րոպե տևողությամբ այս հետաձգումը անհրաժեշտ է ներքին բլոկի շերմափոխանակիչը տարացնելու համար: Դա անսարքություն չէ</p>
<p>Տիաճ հոտի առաջացում</p>	<p>Օդրակիչը կարող է ուժուացնել սելյակում առվագ հոտերը, ինչպես օրինակ՝ ծիամանուի ծիփի, օծանելիքի, կահոցի և այլ հոտերը: Խորհրդակցեք սպասարկման կենտրոնի հետ, եթե հոտը երկար ժամանակ շանգկի</p>
<p>Ներքին բլոկից լսվում է հոսող կամ բլթթացող շոի ձայն</p>	<p>Զայներն առաջանում են ներքին բլոկի հողորվակներու հոսող եռացող սառնացենուի պատճառով: Դա անսարքություն չէ</p>

ԱՐՅՈՒԽԱԿ ՄԵՂՋՈՎ ԿՈՂԵՐԸ

Սխալի կող	Խնդիր
E1	Սելյակային շերմաստիճանի տվյալի անսարքություն
E2	Արտաքին բլոկի գոլորշիացուցիչի տվյալի (թերմիստորի) անսարքություն
E3	Ներքին բլոկի գոլորշիացուցիչի տվյալի (թերմիստորի) անսարքություն
E4	Ներքին բլոկի օդափոխիչի և շարժիչի կապի խաթարում
E0	Ցածր լարման պաշտպանություն

7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՈՂԻԹԱԳԻՐԸ

ՄՈԴԵԼ		65S07+	65S09	65S12	65S18	65S24
Սնուցման աղբյուրը		Վ/Հg	Առաջարկվող միջակայքը - 220-240 /~50, թույսարդելի միջակայքը - 198-253 /~50*			
Մատեցում	Արյունավետությունը	BTU/h	9000	9000	12000	18000
		Վտ	2670	2850	3700	5600
	Նոմինալ հզորությունը	Վտ	798	860	1100	1600
	Նոմինալ հոսանքը	Ա	4	4	4.8	7.5
	EER		3.26	3.26	3.26	3.26
Զեռուցում	Արյունավետությունը	BTU/h	9000	9000	12000	18000
		Վտ	2850	2950	3800	5700
	Նոմինալ հզորությունը	Վտ	748	788	997	1487
	Նոմինալ հոսանքը	Ա	3.6	3.6	4.4	7
	COP		3.67	3.67	3.67	3.67
Օդի շրջանառությունը		(մ³/ժ)	600	600	650	1000
Կոմպրեսոր	Տեսակ	Պատվող ինվերտոր	Պատվող ինվերտոր	Պատվող ինվերտոր	Պատվող ինվերտոր	Պատվող ինվերտոր
	Արտադրող	TOSHIBA/ GMCC	TOSHIBA/ GMCC	TOSHIBA/ GMCC	TOSHIBA/ GMCC	HITACHI/ HIGHLY
Սառնագետստ		R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Սառնագետստի լիցքավորում		գ	600	600	880	1120
Գնահատված ճնշումը (max/min)		ՄՊա	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Միացման խորությանը տրամադրմանը	հեղուկ	մմ	1/4	1/4	1/4	1/4
	գազ	մմ	3/8	3/8	3/8	1/2
Աղմուկի մակարդակը (Ներքին բլոկ)		դԲ (Ա)	22	23	26	28
Ներքին բլոկ	Չափերը (LxRxH)	մմ	788x198x292	788x198x292	788x198x292	940x224x316
	Փաթթավորումը (LxRxH)	մմ	873x277x363	873x277x363	873x277x363	1001x294x380
	Զուգաքը	կգ	8	8.5	8.5	11.5
	Համախառն քաշը	կգ	11	11	11	15
Աղմուկի մակարդակը (արտաքին բլոկ)		դԲ (Ա)	47	47	48	49
Արտաքին բլոկ	Չափերը (LxRxH)	մմ	649x456x244	649x456x244	660x500x240	800x545x315
	Փաթթավորումը (LxRxH)	մմ	753x488x306	753x488x306	773x541x338	913x590x385
	Զուգաքը	կգ	22.5	22.5	28.5	37
	Համախառն քաշը	կգ	25	25	30	40
Ջրամեկուսացման դասակարգը (Ներքին / արտաքին բլոկ)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Էլեկտրական պաշտպանության դասակարգը (Ներքին / արտաքին բլոկ)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I
Սահմանվող ջերմաստիճակի միջակայքը		°C	16...32	16...32	16...32	16...32
Ջերմաստիճակի գործող միջակայքը (սառեցում / ջեռուցում)		°C	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24
Էներգախնայողության դասակարգը			A	A	A	A

*սառեցման ռեժիմում

- If any malfunctions should occur, first turn the appliance off using the RC unit, then disconnect it from power supply.
- Do not touch the moving louver blades. They may jam your fingers, and this may also damage the mechanism.
- Do not touch the buttons on the indoor unit with wet hands.
- Do not insert sticks or any other foreign objects into openings on the appliance's housings during operation. This may lead to injury and to damage to the appliance.
- Do not place any objects (especially vessels with water or other liquids) on the outdoor or indoor unit.
- Do not wash the appliance with water as this may cause electric shock.
- Frequently air the room if the appliance is operated simultaneously with open flame appliances (gas cookers, etc.). Insufficient ventilation may lead to oxygen shortage.
- Do not allow the air stream to impact gas cookers or burners.
- Never allow children to play with the appliance.

WARNING!

- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Do not block the air intakes and outlets as this will decrease the cooling or heating efficiency and can cause failure of the appliance.
- Prolonged exposure to a cold air stream will adversely affect your physical condition and cause health problem.
- Close doors and windows while operating the appliance, otherwise the cooling and heating efficiency will be decreased.
- Do not install this appliance in facilities with high humidity and in places where aggressive vapors are discharged!
- In case of damage to the power cable or any other part of the appliance immediately disconnect it from the power supply system and apply to the Manufacturer's service centre. In case of unskilled intervention into the appliance or non-observance of the operational requirements specified in the present manual will void the warranty undertakings.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Special conditions for transportation, the implementation of split systems: it is necessary to transport outdoor units of air conditioners ONLY in a vertical position, indoor units can be placed during transportation both horizontally and vertically. Incorrect transportation can threaten the device with a break in the tubes, as well as overflow of compressor oil along the freon circuit. All these factors provoke incorrect operation of the equipment and its premature failure. If the external block of the split-system was nevertheless transported in a horizontal position (but by no means upside down!), It must be placed vertically for several hours before installation, without removing it from the original packaging.

ATTENTION!

- This air conditioning system can only be used for domestic purposes!
- Immediately disconnect the appliance from power supply in case of any abnormality in its operation (smell of burning, foreign noise, etc.).
- Risk of Electric Shock! Never attempt to repair the appliance yourself as this may cause injury by electric current.

2. SCOPE OF SUPPLY

- Split type air conditioner:
 - outdoor unit - 1 pc.
 - indoor unit - 1 pc.
- Indoor unit mounting panel - 1 pc.
- Remote control unit (RC) - 1 pc.
- Wall mount for remote control - 1 pc.
- RC unit battery* - 2 pcs.
- Installation supplies (PVC tape, gooseneck, corrugated drain tube, decorative plastic ring, 4 ring nuts, sealing compound) - 1 set
- User Manual - 1 pc.

Fine filters:

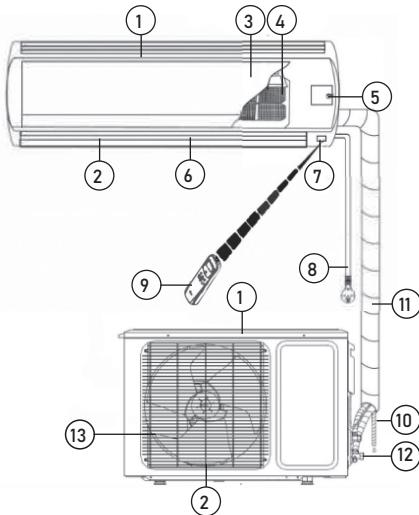
- Antibacterial filter - 1 pc.
 - Strainer - 2 pcs.
 - Component filter*
 - Carbon filter*
 - Formaldehyde filter*
 - Catechin filter*
 - HEPA filter*
- * supplied optionally

3. APPLIANCE DESCRIPTION

AIR CONDITIONER DESIGN

Indoor unit

1. Air outlet
2. Air inlet
3. Front panel
4. Air filter
5. Manual start button
6. Louvers
7. Signal receiver
8. Power cable
9. RC unit
10. Drain tube
11. Refrigerant / Fluid tube
12. Cutoff valve
13. Air outlet grille



4. CONTROLLING THE APPLIANCE

MANUAL START FUNCTION

If the RC unit has been lost or its batteries are depleted, you can use the manual start function.

To do this, carefully lift the front panel of the indoor unit and short-press the manual start button (3). The air conditioner will start operating in the AUTO mode. Press the button again to turn the appliance off.



RC UNIT BUTTON FUNCTIONS

Detailed information on using the remote control can be downloaded by scanning the QR-code.

BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT

The RC unit is powered by two AAA size batteries.

Slide off the battery compartment cover and insert the batteries observing the \leftrightarrow and \leftrightarrow polarity symbol shown on the compartment wall.

To replace the batteries proceed in the same way.

Note:

1. Do not use old batteries or batteries of the wrong type. This may lead to RC malfunctions.
2. If you do not use the RC unit for more than 1 month, remove the batteries from the RC unit as they may leak and damage the unit.
3. The service life of the batteries if used daily is approximately 6 months.
4. Replace the batteries if there is no audio signal confirming receipt of the RC commands or no command signal on the display.

5. AIR CONDITIONER MAINTENANCE

ATTENTION! Disconnect the AC from power supply before performing any maintenance operations.

INDOOR UNIT FRONT PANEL MAINTENANCE

Careful maintenance and regular cleaning will help extend the service life of the appliance and reduce power consumption.

Observe the following suggestions when cleaning the appliance:

- do not stand on an unstable surface when wiping the appliance; you may fall down and injure yourself and damage the appliance;
- do not touch the metal parts of the housing when removing the front panel to avoid injury;
- use a dry cloth to clean the front panel and the RC unit, if the contamination will not come off use a damp cloth.

Note:

1. Do not submerge or wash the appliance and the RC unit in water!
2. Do not use alcohol-containing liquids, gasoline, oils or polishers to clean the unit.
3. Do not apply too much force to the front panel as this may cause it to fall off.
4. Do not use abrasive cleaners or metallic sponges to avoid damage of the appliance's surface.
5. Do not use water with a temperature exceeding 45 °C. This may cause warping and discoloration of the plastic.

AIR FILTER CLEANING

1. Raise the front panel to the stop, then lift the protruding part of the filter and remove it.
2. Clean the filter with a vacuum cleaner or rinse it with water. If the filter is heavily contaminated wash it in warm water with a mild detergent. Let the filter dry completely in a shaded place.
3. Reinstall the filter and close the front panel.

MAINTENANCE

At the end of a season

The following action should be taken:

- turn on the AC in the VENTILATION for a prolonged time;
- disconnect the appliance from power supply;
- clean the air filter;
- wipe the indoor and outdoor units with a soft dry cloth;
- remove the batteries from the RC unit.

At the beginning of a season

The following action should be taken:

- ensure that the intake and exhaust openings on the indoor and outdoor units are not blocked;
- ensure there is no corrosion or rust on the outdoor unit;
- ensure that the air filter has been cleaned;
- connect the AC to power supply;
- install the batteries into the RC unit.

6. TROUBLESHOOTING

The appliance will not turn on	Check power supply connection. The safety device has tripped; try to turn the AC on after waiting for at least 3 minutes. Power supply voltage too high or too low. Check if a turn-on delay timer has been eventually set
The AC does not respond to RC commands	Possible influence of electromagnetic interference. Try to disconnect the AC from power supply and connect it again in 1 minute. Ensure that the RC unit is within the signal coverage. Check the RC batteries, replace them if necessary. Check the RC unit for damage
Low cooling or heating efficiency	Check correctness of the target temperature setting. Check if the inlet and outlet openings of the indoor unit have been blocked. Check the indoor unit air filter, heat exchanger and fan for contamination, have them cleaned if necessary. Ensure that warm/cold air is not coming from an open door or window. Check correctness of the fan speed set. The cooling efficiency can be insufficient if the outdoor temperature is too high. The heating efficiency can be insufficient if the outdoor temperature is too low. Check for additional heat sources in the room
Delayed operating mode change	Operating mode changes during operation may take up to 3 minutes
Delayed activation of the heating mode	A delay of 2 to 5 minutes is required for heating up the indoor unit heat exchanger. This is not a malfunction
Unusual smell	An AC can amplify the smells present in the room, such as cigarette smoke, perfume, furniture smells, etc. Contact a service centre if the odor persists for a prolonged time
The sound of running or bubbling water coming from the indoor unit	These sounds are caused by the refrigerant flowing in the tubes and boiling in the indoor unit evaporator. This is not a malfunction
Crackling sound coming from the indoor unit	The crackling is caused by the temperature expansion or contraction of the front panel. This is not a malfunction
Faint mechanical noise coming from the indoor unit	The noise occurs when the indoor unit fan turns on and off. This is not a malfunction
Hissing noise coming from the indoor unit	The noise occurs when the refrigerant flow changes direction. This is not a malfunction
Indoor unit housing discoloration	This may be the result of different factors (e.g. ultraviolet radiation, temperatures, etc.); the plastic housing can change color, which does not affect the functionality of the appliance. This is not a malfunction
Fog coming from the indoor unit outlet	If the indoor humidity and temperature is high, fog can be formed at the AC outlet. It will disappear after some time, as the indoor temperature decreases
Water flowing from the outdoor unit	This is the condensate from the outdoor unit forming during operation in the heating mode and at the start of the defrosting mode. This is not a malfunction

7. AIR CONDITIONER INSTALLATION

OUTDOOR UNIT LOCATION SELECTION

Select a location where the surface can support the weight and vibration of the outdoor unit and where the noise and air flows generated by it would not be amplified and disturb the users of the AC and their neighbors. There should be a sufficient free space for the installation and subsequent maintenance of the outdoor unit.

There should be enough free space in order not to restrict air circulation and no obstructions at the air intake and discharge sides. The impact of strong winds on the outdoor unit should be excluded. The impact of direct sunlight and precipitation on the outdoor unit should be minimized. The installation of protective hoods and screens is recommended in areas with abundant snowfalls. The outdoor unit should be located at least 3 meters away from radio and TV receivers in order to minimize the probability of sound and picture distortion during operation. The outdoor unit should be installed perfectly level. The support brackets of the outdoor unit should be securely fastened. Since liquid may flow from the outdoor unit, no objects should be located near it which can be damaged by moisture.

The following regulations should be observed during AC operation at low ambient temperatures:

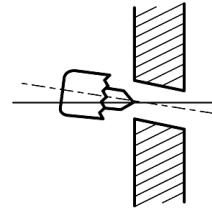
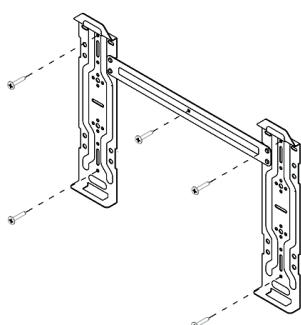
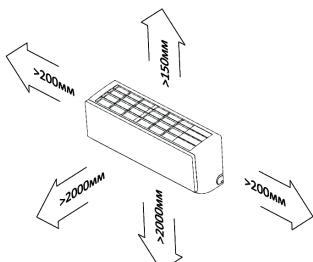
Do not install the outdoor unit in locations where its air inlet and outlet openings may be directly affected by winds. To avoid wind impact the outdoor unit should be mounted with the intake side facing the wall, and the outlet opening should be provided with a protective screen. The outdoor unit should be installed above the snow cover level to avoid the ingress of snow into the unit.

INDOOR UNIT LOCATION SELECTION

Select a location where the surface can support the weight and vibration of the indoor unit. There should be a sufficient free space for the installation and subsequent maintenance of the indoor unit.

There should be enough free space in order not to restrict air circulation and no obstructions on the air discharge side. The indoor unit should be located at least 1 meter away from radio or TV receivers in order to minimize the probability of sound and picture distortion during operation. The impact of direct sunlight and other heat sources should be minimized. The indoor unit should be installed perfectly level. The mounting bracket of the indoor unit should be securely fastened.

INDOOR UNIT MOUNTING DIMENSIONS



MAKING THE HOLE IN THE WALL

Select the location for the wall hole.

Before drilling the hole make sure that there are no embedded electrical cables or pipelines inside the wall.

Drill a hole, 60 to 80 mm in diameter, at a slight angle towards the outdoor unit. Insert a liner if necessary.

CONNECTING INTER-UNIT ELECTRIC CABLE AND POWER SUPPLY CABLE

Refrigerant Tube Flaring

Properly cut the copper tube of the required length with a tube cutter. Remove all burrs from the cut edge of the tube. When deburring the cut hold the tube with the cut end facing down to prevent metal shavings from getting inside the tube. Put a tapered ring nut of the proper size on the tube. Be careful as you will not be able to install the ring nut after flaring the tube end. Flare the tube end using a specialized tool and observing all required procedures relevant for this type of work. Check the resulting flare, it should have the same length and a smooth edge around the whole circumference and a shiny inner surface without scratches. If the flare is defective, cut the flared end away and repeat the flaring process.

Refrigerant Tube Connection

Align the pipelines and tighten the tapered ring nut by hand to a stop. Hold the nozzle from rotating with a spanner and tighten the ring nut with a torque wrench, observing the torque specified in the table.

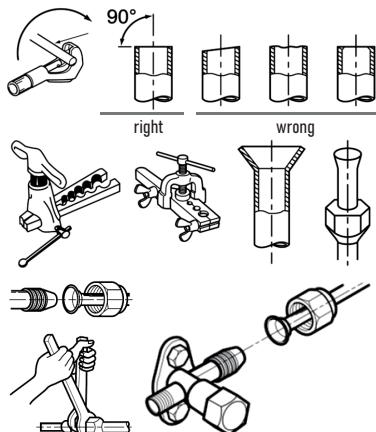


Table 2

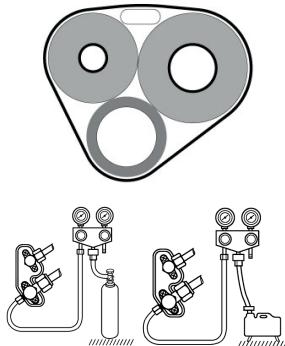
Tube size (mm)	Torque (N·m)
φ 6.35 (1/4")	15-25
φ 9.52 (3/8")	35-40
φ 12.70 (1/2")	45-60

Remove the maintenance panel protective covers of the indoor and outdoor units. Loosen the terminal strip screws and properly connect the cores of the inter-unit electrical cable and power cable to the terminals (for some models the indoor units can be shipped with the power cable and plug already connected).

Connect the earthing wire with screws to the threaded holes located separately on the maintenance panels. Observe the proper connection of the wires. Securely tighten the terminal strip screws to prevent their loosening. Ensure that the connected wires do not move by pulling on them. Fasten the inter-unit electrical cable in the provided clamps. Reinstall the protective covers on the indoor and outdoor unit maintenance panels.

Tube Insulation and Wrapping with Tape

The refrigerant tubes should be provided with heat insulation. The refrigerant tube connection fittings, including the outdoor unit valves should also be heat-insulated. The drain tube, if routed indoors, should be provided with heat insulation. Use the supplied tape to tightly wrap the refrigerant tubes, drain tube (hose) and inter-unit electrical cable. The drain tube (hose) should be located at the very bottom of the bundle.



Checkup and Vacuum Testing Procedures

Ensure that the refrigerant tubes and electrical cables are properly connected. Remove the protective caps from the gas and liquid valves in the outdoor unit refrigerant tubes.

Ensure that the gas and liquid valves in the outdoor unit refrigerant tubes are closed. Connect the pressure gage manifold and nitrogen bottle to the maintenance port of the outdoor unit gas refrigerant tube. The bottle should be connected via a pressure reducer. The use of compressed air is not allowed because of the presence of moisture. Pressurize the system with nitrogen to 4.15 MPa. Keep the nitrogen bottle with the valve facing up to prevent liquid nitrogen from getting into the system.

Check all pipeline connections for leaks, e.g. by applying soap suds. Repair any revealed leaks.

Wait for 10-15 minutes and check the pressure in the system. If the pressure drops, inspect the system to find the reason. Disconnect the nitrogen bottle from the pressure gage manifold. Pump the nitrogen out of the system.

Connect a vacuum pump to the pressure gage manifold. Turn on the vacuum pump. Evacuate the system to an underpressure of -0.101 MPa. Wait for 5-10 minutes and check the underpressure in the system. If the underpressure decreases inspect the system to find that cause. Disconnect the vacuum pump from the pressure gage manifold. Make sure that the pressure gage manifold and vacuum pump are used properly, carefully read the operating manuals of each device and instrument before use.

Fully open the refrigerant valves of the outdoor unit, first the liquid valve, then the gas valve.

Disconnect the pressure gage manifold from the outdoor unit gas refrigerant tube maintenance port. Install the protective caps on the gas and liquid refrigerant valves of the outdoor unit.

Refrigerant Charging

These models are supplied with outdoor units charged with R410A grade refrigerants. The systems do not require additional refrigerant charging if the tube length do not exceed the limitations specified above.

Test Operation

Turn on AC power supply. Using the RC unit turn the AC on and check its functionality in different modes. It should be noted that the AC efficiency test should be performed after at least 15 to 20 minutes after the first startup.

TABLE OF FAULT CODES

Error code	Problem
E1	Room temperature sensor fault
E2	Outdoor coil temperature sensor fault
E3	Indoor coil temperature sensor fault
E4	Indoor fan motor feedback fault
E0	Undervoltage protection

Table 1. REFRIGERANT PIPES, LENGTH AND HEIGHT LIMITATIONS

Min. Tube length (m)	Maximum allowable tube length without additional refrigerant charge (m)	Maximum allowable tube length	Maximum allowable mounting height difference between the indoor and outdoor units	Quantity of additional refrigerant (g/m)	
				< 12000 BTU/h	> 18000 BTU/h
2	5	models: 7/12 - 25 m, 18/24 - 30 m	models: 7/12 - 12 m, 18/24 - 18 m	20	30

8. SPECIFICATIONS

MODEL			65S07+	65S09	65S12	65S18	65S24
Power supply		V/Hz	recommended range - 220-240 /-50, allowable range - 198-253 /-50				
Cooling	Output	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		W	2670	2850	3700	5600	7600
		W	798	860	1100	1600	2100
		A	4	4	4.8	7.5	9.5
		EER	3.26	3.26	3.26	3.26	3.26
Heating	Output	BTU/h	9000	9000	12000	18000	24000
		W	2850	2950	3800	5700	7700
		W	748	788	997	1487	1989
		A	3.6	3.6	4.4	7	9
		COP	3.67	3.67	3.67	3.67	3.67
Airchange Rate		(m³/h)	600	600	650	1000	1100
Compressor	Type		Rotary	Rotary	Rotary	Rotary	Rotary
	Manufacturer		TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY
Refrigerant			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Refrigerant charge		y	600	600	880	1120	1450
Design pressure (max/min)		MPa	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15	4.15/1.15
Diameter of connecting pipes	liquid	mm	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4
	gas	mm	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2
Noise level (indoor unit)		dB(A)	22	23	26	28	29
Indoor Unit	Dimensions (WxHxD)	mm	788x198x292	788x198x292	788x198x292	940x224x316	940x224x316
	Packaging (WxHxD)	mm	873x277x363	873x277x363	873x277x363	1001x294x380	1001x294x380
	Net weight	kg	8	8.5	8.5	11.5	13.5
	Gross weight	kg	11	11	11	15	16
Noise level (outdoor unit)		dB(A)	47	47	48	49	49
Outdoor Unit	Dimensions (WxHxD)	mm	649x456x244	649x456x244	660x500x240	800x545x315	825x655x310
	Packaging (WxHxD)	mm	753x488x306	753x488x306	773x541x338	913x590x385	938x701x428
	Net weight	kg	22.5	22.5	28.5	37	43
	Gross weight	kg	25	25	30	40	48
Waterproofing class (indoor/outdoor unit)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Electrical protection class (indoor/outdoor unit)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Working temperature		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Working temperature range (cooling/heating)		°C	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24	+16...+49/ -7...+24
Energy efficiency class			A	A	A	A	A

9. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

10. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 10 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). The serial number is located on the body of the device. If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek-air.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krg General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity.

Nº EA9C RU C-CN.BE02.B.04697/22 of 30.12.2022.



11. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: 000 «Larina-Elektroniks». Address: Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 36 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
 - The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card. The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.
2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:
 - the appliance is used in strict accordance with the present manual;
 - the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
4. The guarantee does not apply in the following cases:
 - mechanical damage;
 - normal wear of the appliance;
 - non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
 - improper installation or transportation;
 - natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
 - ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
 - repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
 - use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
 - failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
 - for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.
5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.
 6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.
 7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.